

Teaterstykke om I.P. Nielsen drillet af vejrguderne



Af Lise Kristensen

Søndagens største byge tog sin begyndelse, netop som teaterstykket I.P. Nielsen Dronningens sønderjyske Minister gik i gang på Det lille Teaters friluftscene i Ladegårdskov.

Prinsesse Benedikte ankom med paraply og holdt

ud sammen med 200 andre regnslagsindsvøbte publikummer. Stykket er en vaskeægte sønderjysk klassiker om den legendariske I.P. Nielsen, der i 1920 blev sendt til Sønderjylland af Stauning for at bygge bro mellem den tyske og den danske arbejderbevægelse. Han blev en markant figur med stor

Der medvirkede 31 amatørskuespillere i teaterstykket.
Foto Lise Kristensen.

indflydelse og forsømt sjældent en lejlighed til at give sin mening til kende i bramfrie vendinger.

Stykket starter da også med, I.P. går og ordner åleruser ved huset i Dynt. Samtidig tager en nutidig handling sin begyndelse om en familie, der er ved at flytte ind i deres nye hus. I den historiske scene bliver I.P. Nielsen arresteret af tyskerne, mens en fortælling om fjendskab og venskab, nabostridigheder og ævl og kævl går i gang i den nutidige familie. Datteren Sif møder en kvinde Fanny, der dukker ud af historien med en bog om Sønderjyllands historie, som, Sif og hendes



Prinsesse Benedikte havde fornuftigt medbragt en paraply. Foto Lise Kristensen.

Handlingen fortsætter over nutidsfamiliens stridigheder med naboerne til I.P. Nielsens møde med kronprinsesse Ingrid. Det var efter pausen, hvor det heldigvis blev tørvejr. Han lægger ikke skjul på, han hellere havde set Graasten Slot blive brugt til børnehjem i stedet for alt det pjat med de kongelige. "Jeg nægter at lefle for monarkiet," siger han. Da han møder kronprinsesse Ingrid vinder hun den røde bagers hjerte ved at blive protektor for Sønderjysk Hjælpesfond og medvirke til Kronprinsesse Ingrid's Feriehjem og gør derved I.P. til royalist. ■

søster Nynne finder ud af, kan bruges i deres liv.

Graasten Slot skulle være børnehjem

Regnen fortsatte, så den kunne høres i højtalerne. Imens bliver I.P. løsladt igen og byder de to tyske soldater, der bringer ham hjem på en gibbernak med ordene "Nu tager vi den

dram. Bagefter kan vi genoptage fjendskabet igen." Det bliver tid for genforeningsfesten på Dybbøl Banke med statsminister Neegaards berømte ord om "De skal ikke blive glemt" rettet mod de danske syd for grænsen. Det får Sif til at spørge sin mentor Fanny, hvad de er sådan oppe at køre over.



Bestil tid på
61 51 78 20
DØGNVAGT



Hele familiens dyrlæge
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 · www.HFD.dk

A-T Boligservice ApS

VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE

- ✓ Vinduer og døre
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringsskader
- ✓ Om-og tilbygninger

Troels Petersen Allan Clausen

garanti Din garanti for godt håndværk

Avntoftvej 2, Kværs · 6300 Gråsten · www.atbs.dk · Tlf. 73709192

Vi køber

GULD – SØLV

PLETSØLV

Kom forbi butikken og få et godt tilbud

Skiftende åbningstider. Ring gerne for en aftale på 4079 1647

Broager Antik & Nostalgi

Sct. Pauli 28, 6310 Broager · Mobil 4079 1647

VI SÆTTER EN ÆRE I AT GIVE DIG DEN BEDSTE RÅDGIVNING

Panasonic Center

Aut. Loewe forhandler
LOEWE.

ÅBNINGSTIDER:
Man- fredag 13.30 - 17.30
Lørdag 9.30 - 12.00

Leif Henning

BROAGER & GRÅSTEN RADIO

Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26

HUSK AT VI LEVERER GRATIS **www.hebru.dk**

Vores stærke pris 3.499,-
FORMA VITRINESKAB H140 CM

Naturlakeret egefinér med 2 glaslåger og glas i siderne.
D/L: 40 H: 140 B: 110 cm.

møblér med Hebru

Sundsnes 4 6300 Gråsten Norgesvej 24 6100 Haderslev Telefon 7460 8351 Mail mobler@hebru.dk

Hvornår har du senest forkælet FAMILIEN?

TA' DEM MED i BADELAND

Fre. kl. 12-20, lør. kl. 9-20, søndag kl. 9-16

Børn 0-3 år: I gratis ifølge med en voksen Børn 3-11 år: 49,- kr. pr. person Voksne: 79,- kr. pr. person

enjoy RESORTS marina fiskenaes

Fiskenaesvej 2, 6300 Gråsten

Book subtropisk børnefødselsdag tlf. nr. 7365 0033



KIRKESIDEN FOR GRÅSTEN OG ADSBØL

Gudstjenester og aktiviteter

Onsdag den 18. juni kl. 9.00 Morgenvandring fra Ahlmannsparken
Torsdag den 19. juni kl. 19.00 Slotskorets sommerkoncert i Adsbøl Kirke
Søndag den 22. juni kl. 9.30 Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 22. juni kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Kapel
Onsdag den 25. juni kl. 9.00 Morgenvandring fra Ahlmannsparken
Onsdag den 25. juni kl. 18.00 Aftensang i Adsbøl Kirke
Søndag den 29. juni kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Kapel
Tirsdag den 1. juli kl. 19.00 Læsekreds i Gråsten præstegård
Onsdag den 2. juli kl. 9.00 Morgenvandring fra Ahlmannsparken
Onsdag den 2. juli kl. 18.00 Aftensang i Gråsten Kapel

Aftensang i Adsbøl Kirke

Onsdag den 25. juni kl. 18.00

Aftensang er tænkt som et stille pusterum midt i en travl hverdag – en mulighed for ro og eftertanke efter arbejdsdagen.

Vi begynder med et præludium, hvorefter der læses en bøn og dagens tekst. Undervejs synger vi 3-4 salmer, og aftenen rundes af med postludium.

Arrangementet er et samarbejde mellem Gråsten-Adsbøl Menighedsråd og vores organist.

Alle er velkomne – kirken åbner en halv time før.



Aftensang i Gråsten Kapel

Hen over sommeren er der mulighed for, at deltage ved aftensangen i Gråsten Kapel.

Der er aftensang hver onsdag kl. 18.00 og den varer ca 25 min.

Aftensang er tænkt som et pusterum fra hverdagen, en stille stund efter arbejdsdagen, hvor man kan lade op og finde ro, inden man går hjem.

Aftensangen starter med præludium. Der læses en bøn samt dagens tekst og der synges 3-4 salmer inden der afsluttes med postludium.

Det er Gråsten – Adsbøl Menighedsråd, der sammen med vores organist, står for aftnerne.

Aftensalmesang finder sted fra onsdag den 2.7.2025 til og med den 6.8.2025

Kapellet åbner en halv time før og alle er velkomne.



Byvandring

Der er byvandring i forlængelse af aftensangen, for dem, der har interesse. Ét af menighedsrådets medlemmer går fra Kapellet ned i Gråsten bymidte og runder de steder man SKAL se; skulpturer, mindesten og skønne pletter i byen. Turen er krydret med små anekdoter, dialekt og fortællelyst.

Kirkekontoret, Kirkegardsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk

UDSALG

Torsdag den 19. juni

.....

÷50%

Undtaget er alle nyheder, i forvejen nedsatte varer, specialiteter fra Summerbird, Bülow, Carstensens tehandel og Hr. Skov og Wolford strømper

BRUHNS

GRÅSTEN

Modetøj & specialiteter

Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · Tlf. +45 20 55 01 28

Diamantbryllup i Adsbøl



Olga og Christian Sørensen, Adsbøl, kan onsdag 19. juni fejre diamantbryllup.

De har været gift i 60 år og har 3 piger, 6 børnebørn og et oldebarn.

Olga og Christian er trods deres alder på 84 og 86 år stadig friske og fulde af gå-på-mod. De

bor stadig i deres store hus med have, som de selv vedligeholder.

De er aktive med bl.a. gymnastik, krolf og kegling.

Selvom de er oppe i alderen prøver de at følge med tiden både med Facebook, mobiltelefoner, mobilpay, og computer.

Olga og Christian Sørensen har været gift i 60 år.

Christian kommer fra Rise og Olga fra Mjølvs ved Rødekro. Christian har været soldat i Randers, og kom senere i lære som snedker i Rødekro.

Han har i mange år arbejdet som byggeleder ved SIB i Sønderborg.

Dagplejemor

Olga kom ud og tjene som ung, og arbejdede nogle år som syerske på Kofa i Aabenraa. I 15 år var hun privat dagplejemor og de sidste år på arbejdsmarkedet arbejdede hun ved den lokale købmand i Adsbøl.

Da de købte huset i Adsbøl for 61 år siden, så huset meget anderledes ud. Der er blevet bygget meget om en bygning revet ned og alt udelukkende med håndkraft. I starten var der ikke mange penge at gøre godt med, og det tog mange år at lave hele huset beboeligt.

Olga og Christian er meget afholdt af rigtig mange mennesker. De er meget hjælpsomme, når folk har brug for en ekstra hånd, hvad enten om det er håndværk, rengøring, havearbejde eller blot selskab.

Diamantbrylluppet fejres på med en stor fest på Værftet Anker's restaurant i Marina Minde. ■

UDSALG

STARTER TORSDAG DEN 19. JUNI KL. 9.30

SPAR OP TIL

50%

PÅ MASSER
AF VARER

TORSDAG,
FREDAG OG
LØRDAG

÷ 20%

PÅ IKKE
NEDSATTE
VARER

BISON OSCAR MORGAN®

Jbs

BJÖRN BORG

LINDBERGH
CPH

LINDBERGH

eterna
EXCELLENT

bosweel

shine

SUNWILL
TROUSERS

CLIPPER
Quality Matters

Wrangler®

ÅBNINGSTIDER

Mandag-torsdag 9.30-17.30

Fredag 9.30-18.00

Lørdag 9.00-13.00

TØJ | ekspert

Slotsgade 7
6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31

Marie serverer på Fakkellaarden og går på AGS

Af Lise Kristensen

18-årige Marie Schmidt fra Gråsten er en travl ung dame.

Hun går på Alssund gymnasiet, AGS, hvor hun har matematik og fysik som linjefag.

I øjeblikket læser hun til eksamen i biologi og engelsk som afslutning på 2.g.

I fritiden serverer hun på Fakkellaarden i Kollund og er også i baren på Penny Lane i Sønderborg, så den unge studerende svinger en del tallerkner og glas i weekendens løb.

I l.g. tog hun bussen fra Gråsten til gymnasiet i Sønderborg, men nu kører den travle studerende en Fiat Panda, hvilket letter



transporttiden til hendes mange gøremål.

“Jeg lånte pengene af min far og skulle betale dem tilbage. Han sagde, jeg måtte få bilen, hvis jeg fik

12 i min sidste eksamen i samfundsfag. Jeg fik 12,” lyder det fra en målbevidst ung dame med smil i stemmen.

“Jeg kan godt lide at

18-årige Marie Schmidt fra Gråsten går på Alssund-gymnasiet, og i sin fritid serverer hun på Fakkellaarden og arbejder på Penny Lane i Sønderborg, så hun har et udfyldt liv med gode venner, familie og klassekammerater, og det sætter hun alt sammen stor pris på.

Foto Rolf Hattesen

servere på Fakkellaarden. Det er hyggeligt at snakke med gæsterne,” siger Marie Schmidt, der er storesøster til Thomas og Karl, som begge går på Gråsten Skole.

Sønderjyde

Familien bor på Dyr-

kobbel i Gråsten. Maries mor Ann er lægesekretær. Far Tony er maskinmester på SDU. Begge er udlærte maskinmestre og mødte hinanden til søs. Tony Schmidt er fra Varnæs, så familien valgte at slå sig ned i det sønderjyske, da hele femkløveret blev landkrabber. Hans forældre bor nu i Egersund. Ann stammer fra Randers-egnen.

“Jeg ser helt klart mig selv som sønderjyde. Jeg vil gerne ud at rejse, når jeg er færdig med gymnasiet næste år – måske til nogle storbyer, og så vil jeg gerne hjem igen,” siger Marie Schmidt, der er omgivet af venner, kolleger og familie i et harmonisk

netværk, som hun værdsætter meget højt.

“Før jeg startede i gymnasiet, sejlede jeg i Gråsten Sejlklub. Det vil jeg begynde at gøre igen efter sommerferien,” siger en glad og tilfreds gymnasieelev, der gerne vil have vand under kølen, men ikke har tænkt sig at gøre søfarten til en levevej.

Dertil er hun for meget sønderjyde og rodfæstet. Hun har ikke et bestemt fag klart for øje, men hun gør sig så mange erfaringer, at hun er overbevist om at finde den rette vej. Tony har ikke indgået væddemål om, at datteren kan indløse en sejlbad eller en jolle, hvis hun får topkarakter til eksamen. Det har han ikke råd til. ■

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

GASSERVICE – BLIKKENS LAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

TEKNIQ KVALITET

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnaes 21 • DK-6300 Gråsten • Tlf. 7465 1865 • Mobil 2028 0865
www.pedersen-vvs.dk • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør R. Pedersen VVS ApS

ANNO 1936-2021 85

Hans Henrik Fischer Heidi Waldemar Østergaard Nicole Schünemann-Føh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling

Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

BILER4ALLE

Fejlsøgning og diagnosticering

Bomhusvej 17, 6300 Gråsten
Tlf. 4422 4344

AUTO-PARTNER

AutoMester

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler

Gisselmann

Købe / Salg Service

Værksted

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

Tag på udflugt med Gråsten Rejser og Gråsten Avis. Se mere på www.graastenavis.dk/rejser-og-udflugter

Gråsten Rejser

APOS

Andr. Petersen & Søn ApS

KVALITETSBYGGERI I 5 GENERATIONER

Tlf. 74652416 Cvr. 33039506
www.apos.dk

Bygningskonstruktør, Murermester og Aut. Kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille

Byggeri garanti

GråstenAvis

Oplag: 10.919 i lige uger
13.121 i ulige uger
Tryk: OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 • 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Artikelmateriale sendes til redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til annoncer@graastenavis.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på kvalitet@fk.dk eller telefonisk henvendelse på 7010 4000 - mandag til torsdag kl. 8.30 - 16.00 og fredag 8.30 - 15.30



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Salgskonsulent
Stine Auerbach
Telefon 61 44 07 80
sa@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastenavis.dk

Bogholder

Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastenavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses online mandag aften på hjemmesiden graastenavis.dk

Følg os på Facebook

Følg os på Instagram

Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag kl. 12.00 ugen inden indrykning.

Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres senest mandag kl. 12.00

GULDPRISEN ER GÅET AMOK

Hvem skal/vil arve dine guldsmykker?

For 20, 30 år siden kunne arv splitte familier. Idag siger børn og børnebørn: Det er ikke noget for os. Sælg smykkerne. Sælg sølvbestikket. Brug pengene på en rejse eller en oplevelse med familien.



SØLVSMYKKER KØBES

Alle former for sølvsmykker
også dem du selv har lavet
på et smykkekursus



UDGÅEDE DANSKE MØNTER VEKSLES

50 ører, 1 kr., 2 kr., 5 kr., 10 kr.,
20 kr. og danske sedler.

Vi betaler 50%
af pålydende

EURO VEKSLES

Vi skal bruge lidt SMÅ sedler
til loppemarkeder i
Tyskland og Frankrig:

5 euro, 10 euro, 20 euro
og 50 euro.

Vi betaler kr. 7 pr. euro

UDENLANDSKE MØNTER KØBES

Vi betaler kr. 30
pr. kg.

SØLVBESTIK ER YT SØLVBESTIK KØBES

For få år siden var det populært at eje
sølvbestik. Idag er det omvendt.
INGEN bruger desværre sølvbestik.
På de store auktioner får man mindre udbetalt
end man får hos en professionel opkøber.
Og prisen hos guldsmeden er helt i bund.



HER KAN DU MØDE GULD-SKOV OG FÅ EN VURDERING ELLER SÆLGE:

SØNDERBORG:

Mandag 23. juni kl. 14-16
Hotel Sønderborg Strand, Strandvej 1
Mødelokalet

GRÅSTEN:

Mandag 23. juni kl. 11-13
Det gamle Rådhus
Mødelokalet på 1. sal. Den gamle byrådssal

KRUSÅ:

Onsdag 25. juni kl. 10-11
Grænehallerne, Harkærvej 13
Du finder os i mødelokalet i Multihuset

BROAGER

Onsdag 25. juni kl. 12-13
Broager Hallen, Skolevej 5
Mødelokalet



TANDGULD HAR OGSÅ VÆRDI

Smid ikke dine guldklumper væk.
Selvom de er blandet med fyldninger,
har de helt sikkert en værdi.

HAR DU EN RODEKASSE

Med smykker, sølv eller
mønter, så kom med det.
Vi elsker at rode og vi finder
næsten altid noget af værdi



SØLV-PLET
Vi betaler
kr. 20.-
pr. kg.

Vi køber disse
mønter og smelter dem
om til nye smykker og
sølvbarrer.

50 ÅRS ERFARING med vurdering
og opkøb af guldsmykker og sølv

GULD-SKOV

TLF. 3055 4998

- HUSK BILLEDLEGITIMATION

KAN DU IKKE KOMME TIL OS, KOMMER VI GERNE TIL DIG . HUSK BILLEDLEGITIMATION



Bloms Zoneterapi v/ Ilse Blom

Felstedvej 21
6300 Gråsten

E-mail: blomszone@bbsyd.dk
www.blomszone.dk

Mobil: 20 57 48 08



Sig tillykke til et brudepar, fødselar, konfirmand eller student

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-

☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, eller skriv teksten i blokbogstaver på nedenstående linier:

Husk at udfylde: Indsenders navn og adresse og tlf. -kommer ikke i avisen-

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Beløbet indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller MobilePay 356495



Kære begge to I ønskes hjertelig tillykke

med jeres diamantbryllup,
torsdag den 19. juni

Må jeres dag være lige så
strålende som jeres liv sammen

60 år sammen er en
livslang kærlighedshistorie,
der er værd at fejre

Vi glæder os til at fejre
dagen sammen med jer

Fra os alle 16



Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

Fritz Thier ny formand i Røde Kors Gråsten

Af Lise Kristensen

68-årige Fritz Thier, Gråsten, er udpeget til ny formand for Røde Kors Gråsten, da Mogens Petersen forlod posten efter få måneder.

Han afløste Janne Thyø Thomsen, der var formand i Røde Kors i seks år, men valgte at trække sig, fordi hun flyttede til Sønderborg.

“Jeg har været butikslæder i Røde Kors butikken i Gråsten i to år og blev indsuppleret i bestyrelsen

og udpeget til formand med accept af landsorganisationen. Det er en midlertidig post,” siger den pensionerede erhvervskonsulent i Bov og Aabenraa kommuner.

80 frivillige
Han har så at sige ikke gået med en Røde Kors formand i maven, men tager en tårn for at få enderne til at nå sammen, indtil der er ordinær generalforsamling, så der kan blive valgt en ny

formand i februar 2026. Bestyrelsen har syv medlemmer. Næstformanden er sygemeldt og kan ikke overtage formandsposten. “Vi har vældig travlt i butikken. Røde Kors har en god arbejdsdeling. Vi har taget en god snak om tingene og er indstillet på at få det til at køre på en måde, så alle formalia er overholdt. Jeg gør det for at sikre stabilitet og kontinuitet,” siger Fritz Thier, der går til opgaven i

visheden om, der kommer en fast formand.

Røde Kors Gråsten har kørt stabilt gennem mange år og yder et stort stykke socialt arbejde.

“Vi har 40 medlemmer og 80 frivillige. Ud over butikken har vi Samaritterne, Nørklærne og besøgstjenesten,” siger Fritz Thier, der hermed gør sit til, at tingene hænger godt sammen i Røde Kors frem til den kommende generalforsamling, men så er det også hans absolutte fortsæt at gå af og overlade tøjlerne til en anden. ■

Læserbrev

Mobilscene og støtte til Æblefestivalen er i hus

Jeg glæder mig over, at vi i Udvalget for Erhverv og Grøn Vækst har sagt ja til både en ny mobilscene og økonomisk støtte til Gråsten Æblefestival 2025.

Det er en vigtig anerkendelse af de stærke lokale kræfter, der skaber liv og fællesskab i vores by.

Støtten til Æblefestivalen er en vigtig prioritering. Festivalen er vokset til et af de største og mest elskede arrangementer i Gråsten. Den samler borgere, foreninger og erhvervsliv omkring



Byrådsmedlem Ingrid Johannsen (V)

vores lokale kulturarv – Gråstenæblet.

Med den økonomiske håndsrækning får festivalen mulighed for at

fortsætte udviklingen og tænke mere langsigtet.

Også den nye mobilscene bliver et stort aktiv. Ikke kun for torvet i Gråsten, men for hele området.

Den kan bruges til koncerter, events og festivaler – og den er let at håndtere for frivillige. Det er en praktisk løsning, der gør det nemmere at skabe

aktiviteter, uden at det kræver store ressourcer.

Begge tiltag er i tråd med Sønderborg Kommunes masterplan for turisme og handel.

Men for mig handler det ikke kun om strategier. Det handler om at skabe liv i vores byer og støtte de fællesskaber, der gør en forskel.

Det er netop det, vi har gjort her.

Tak til de lokale ildsjæle for at tage initiativ og tro på udvikling.

Det er jeres engagement, der gør Gråsten levende.

Ingrid Johannsen
Byrådsmedlem for Venstre
Solbakken 38, Gråsten



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN KAPEL

Søndag den 22. juni kl. 11.00
ved Poul Geil

ADSBØL KIRKE

Søndag den 22. juni kl. 9.30
ved Poul Geil

KVÆRS KIRKE

Søndag den 22. juni kl. 9.30
ved Merete Lei

BROAGER KIRKE

Søndag den 22. juni kl. 10.30
i Kirkesalen i Sognegården
Lægmandsgudstjeneste
ved Lene Berthing

EGERSUND KIRKE

Søndag den 22. juni
Vi henviser til nabokirkerne

RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 22. juni kl. 11.00
Friluftsgudstjeneste i Gartnerslugten
ved Mette Carlsen

NYBØL KIRKE

Søndag den 22. juni kl. 11.00
ved Merete Lei

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 22. juni
Vi henviser til Nybøl Kirke

ULLERUP KIRKE

Søndag den 22. juni kl. 9.30
ved Lis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE

Samstag, 21.6., 10 Uhr
Andacht auf dem Knivsbergfest

Læserbrev

Sydtrafik svigter de unge – vi har brug for en ny kurs

Flere unge i Sønderborg oplever, at det kan tage over tre timer at komme til og fra deres uddannelse – en rejse der i bil ville tage under en time.

Det er virkeligheden, når man er afhængig af Sydtrafiks mangelfulde køreplaner og forbindelser. Det er ikke bare ineffektivt – det er uretfærdigt.

Uddannelse skal være tilgængeligt for alle – uanset hvor man bor. Når offentlig transport bliver



en barriere, risikerer vi at skubbe unge væk fra uddannelse og fællesskab.

Det kan og må vi ikke acceptere.

Formand for Venstres Ungdom i Sønderborg, Frederik Edelskov. Arkivfoto

Venstres Ungdom i Sønderborg Kommune foreslår en liberal løsning: åbne op for øget konkurrence og lade private aktører byde ind på regionale og kommunale ruter.

Det vil skabe bedre og mere fleksibel transport – drevet af efterspørgsel og borgernes behov frem for

bureaukrati. Samtidig bør vi styrke ungdomskortordningen og sikre bedre koordination mellem tog og bus.

Det handler ikke om ideologi – det handler om frihed og muligheder. Vi skal sikre, at unge fra Gråsten, Broager og hele Sønderborg Kommune ikke spilder tiden i en bus, men får friheden til at ud-danne sig og skabe deres egen fremtid.

Det er tid til at tænke nyt.

Frederik Edelskov, Rinkenæs Byråds kandidat for Venstre

Moderaterne støtter industripark i Kværs

Sønderborg står over for store beslutninger. Planerne om en ny industripark i Kværs er ikke bare en lokal nyhed – det er en mulighed for at skabe vækst, arbejdspladser og grøn udvikling. Men det kræver, at vi tænker nyt og handler sammen.

Som kandidat for Moderaterne i Sønderborg mener jeg, at de bedste løsninger opstår i fællesskab – ikke kun mellem partier, men også mellem mennesker med forskellige baggrunde og kompetencer. Vi skal samle håndværkere, forskere, iværksættere og internationale partnere om en fælles vision: At gøre

Sønderborg til et sted, hvor idéer bliver til løsninger, og hvor lokal styrke møder global viden.

Hvordan gør vi det?

- Vi skaber samarbejdsrum, hvor unge fra STEAR kan lære af erfarne fagfolk.
- Vi bygger bro mellem SDU og erhvervslivet, så grøn teknologi udvikles lokalt.
- Vi inviterer internationale virksomheder til at se Sønderborg som en seriøs partner i den grønne omstilling.

Et konkret eksempel er de aktuelle muligheder i Horizon EU-programmet, hvor vi på SDU i Sønderborg arbejder på at etable-

re et konsortium sammen med Cranfield University i England. Målet er at udvikle brintløsninger i samspil med vedvarende energikilder – en indsats, der både kan styrke Sønderborgs position og bidrage til Europas grønne omstilling.

Industriparken i Kværs skal ikke bare være et erhvervsområde – den skal være et center for innovation og samarbejde. Det kræver, at vi nedbryder siloer, skaber fleksible rammer og tør investere i både mennesker og netværk.

Jeg bor i Broager og har erfaring fra både industri og forskning. Jeg ved, at vi kun lykkes, når vi forener hænder og hoveder – og

når vi lytter til dem, der står midt i virkeligheden.

Sønderborg skal ikke bare følge med – vi skal gå forrest. Og det gør vi bedst sammen.

Jesper Puggaard de Oliveira Hansen
Byråds kandidat for Moderaterne, Broager

Dødsfald



Vores elskede mor og søde mormor
Inge Bladt
* 21. oktober 1933 † 4. juni 2025
er stille sovet ind efter kort tids sygdom
*Dem vi elsker dør aldrig,
de lever videre i vores hjerter*
Et kærligt farvel
**Inga med familie,
Christel med familie**
Afskeden har fundet sted i stilhed

Min elskede mand
Poul Christian Black
er pludselig taget fra os i en alder af 81 år
Sønderborg, den 5. juni 2025
Elsket og savnet
Mona samt familie
Bisættelsen har fundet sted



**Når der skal skabes en troværdig,
smuk og personlig afsked**



www.lindegaardensbedemand.dk

DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa
& Kruså/Padborg

Gråsten Bedemandsforretning

v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Anita Rabøl Good



Martin Good

Tlf.: 74 65 22 28 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lad os hjælpe dig

**Vi er din lokale
bedemand**

Fokus på faglighed, etik og bæredygtighed

Kan kontaktes hele døgnet på

74 44 95 29

houkjaerbegravelse.dk

- ☺ Samtale i hjemmet eller i vores forretning
- ☺ Du kan også bestille online



Jeanett

Poul Erik

STEEN KRISTENSENS EFTF.
Als & Broager-Sundeved Begravelsesforretn.

➔ Kirkegade 2
Broager
☎ 74 44 95 29

➔ Ringgade 152
Sønderborg
☎ 74 45 80 11

➔ Stationen 1
Guderup
☎ 74 45 80 11

Forbrugerrådet
TÆNK
anbefaler

CERTIFICERET
ISO 9001
KVALITETSSYSTEM

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemænd

Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich&søn
- Steffen Jensens eftf.

Felstedvej 34
Gråsten
Tlf: 74 65 94 33



Torben Buhrkall

Thomas Helmich

Asfalten bliver rullet ud i Broager

Af Lise Kristensen

Det har været lidt af et trøstesløst syn at bevæge sig gennem Broagers gader på det sidste.

Regnvands- og kloaksepareringen gør, at byen har været gravet op fra ende til anden.

Nu er vejene i indre by skovlet til med sand. Det skulle således være sikkert og vist, at asfaltmaskinerne ruller i indeværende uge 25. Det oplyser Sønderborg Forsyning.

Egentlig var det meningen at lægge brostensbelægningen tilbage i Broagers gader, selv om søstensfliser og granitbe-

lægning skal fornyes, når der bliver råd til det.

Det var dog ikke muligt at få det omfattende brolægningsarbejde gennemført, før årets store begivenhed cykelringridningen sammen med ringrideroptoget indtager Broagers gader den første weekend i juli.

Ikke mindst cykelringridningen med en masse

udklædte og højstemte mennesker plejer at sætte Broager på den anden ende. Det ville have været forbundet med store risici og i regnvejr en mudret affære, hvis optogets feststemte mennesker og publikum skulle begive sig ad en grusvej. Det undgår de hermed.

“Sonfor har meddelt, asfalteringen skulle ske den 22. juni, så cykelringridningen kan afholdes,” lyder den opmuntrende melding fra formand for Broager Udviklingsråd, Christel Leiendecker. ■



Broager har været lidt af et trøstesløst syn med mudrede grusveje den senere tid, men nu kommer der asfalt på, så cykeloptog og hesteoptog er sikret fast grund under hjul og hove den første weekend i juli.

Stor dag for konfirmander



Glade konfirmander fra Broager blev forleden konfirmeret i Dybbøl Kirke. Foto Flemming Nissen



Broager Menighedsråd har mistet sin næstformand, Anne-Mette Fruelund Larsen.

Broager menighedsråd uden næstformand

Af Lise Kristensen

Glæden var stor, da det i andet forsøg lykkedes at vælge et fuldtalligt menighedsråd på otte personer i Broager Sogn.

Menighedsrådet er dog aldrig mødtes i fuld besætning. Næstformand Anne-Mette Fruelund

Larsen er trådt ud af menighedsrådet af personlige årsager.

“Det er årsager, som hun ikke har kendt til på forhånd. Vi har ikke valgt en ny næstformand til menighedsrådet, men har i stedet bedt suppleant

Helene Jørgensen om at træde ind i menighedsrådet,” siger formand Diana Sohl, der priser sig lykkelig over, det lykkedes at besætte otte pladser i menighedsrådet og finde tre suppleanter i anden valgperiode sidste år. ■

Broager Kirke genåbner i august

Af Lise Kristensen

Menigheden kan glæde sig over, den nyistandsatte Broager Kirke snart er klar til brug efter trekvart års istandsættelse og renovering.

Kirken er blevet kalket, bænkeraderne er taget ud og sat i stand, lamperne er taget ned og har fået et grundigt eftersyn, og et helt nyt varmesystem med elradiatorer skal sikre, kirkegængerne kan holde varmen på CO2 neutral vis.

“Vi glæder os – ikke

mindst præsten – hun har aldrig prædikeret i kirken som fastansat præst. Der er genindvielse af kirken i samarbejde med den tyske menighed 31. august. Den tyske menighed bruger jo også kirken,” siger Diana Sohl med henvisning til, præsten Anne-Mette Damkjær Larsen har prædikeret og udført kirkelige handlinger i sognehuset siden hendes tiltrædelse i november, fordi kirken har været under gennemgribende istandsættelse.

Alle glæder sig til at

komme tilbage i den smukke gamle middelalderkirke fra 1200-tallet. Med sine to markante spir er den Broagers vartegn og stolthed, så det vil blive både glædeligt og opløftende, når menigheden vender tilbage i de faste rammer.

Der er et bryllup i kirken allerede i starten af august. Genåbningen af kirken vil blive festligholdt på forskellig vis med musik og festivitas og sikkert også med mange kirkelige handlinger, for brudepar, nybagte forældre, konfirmander og for den sags skyld familier til afdøde har savnet at kunne bruge deres faste kirke. ■

Organist har sagt op

Af Lise Kristensen

Organist Frederik Quintus Nakskov Bak har sagt op efter blot et år, så Broager Menighedsråd skal ud at finde en ny mand eller kvinde til at bestyre orglet. Frederik Quintus har selv skaffet

en vikar frem til august. Menighedsrådet regner med at have en ny fast organist omkring september. Til den tid vil organisten også sidde bag orglet i kirken til gudstjenesterne.

“Vi slår en organiststilling op. I øjeblikket spiller organisten på klaver i sog-

negården til gudstjenester og kirkelige handlinger, mens kirken er under istandsættelse,” fortæller Diana Sohl, der må sande, at rollen som arbejdsgiver og ansættelsesansvarlig allerede træder i højsædet ved den ny valgperiodes begyndelse. ■

80 mennesker til 10-års jubilæum



Bakkensbro Kultur- og Aktivitetscenter i Ullerup fejrede 10-års jubilæum med en festlig sammenkomst, som bød på tale af byrådsmedlem Daniel Staugaard (V) og fællesspisning



Nybøl Børneunivers holder rejsegilde

Byggeriet skrider frem på Nybøl Børneunivers med skolens to nye klasselokaler

Håndværkernes flotte arbejde og byggeriets fremgang bliver fejret mandag 23. juni kl. 13.00-14.30.

Nybøl Børneunivers består af vuggestue, børnehave, skole, SFO og klub.

Børneuniverset har de seneste år manglet plads som følge af flere børn. Derfor har Børne- og Uddannelsesudvalget godkendt en tilbygning, som matcher det eksisterende byggeri. Der er tale om en tilbygning på 130 kvm, som vil bestå af to klasse-

lokaler på 65 kvm, der kan rumme op til 26 elever. ■

RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i
VESTER SOTTRUP
MØBLER - TING - TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Ung havde sprit i blodet

En personbil og en motorcykel kolliderede onsdag eftermiddag omkring klokken 15:40 i krydset mellem Nybøl Landevej og Nybøl Nordvej syd for Nybøl.

Personen på motorcyklen blev kvæstet ved sammenstødet.

En 19-årig mand fra lokalområdet kom kørende

ad Nybøl Nordvej mod øst og fortsatte ud i krydset. Her blev han ramt af en bil, der kom kørende fra syd ad Nybøl Landevej.

Efter uheldet blev den 19-årige testet for alkohol, og resultatet viste, at han havde drukket mere end det tilladte. Han blev derfor anholdt og taget med til en blodprøve. ■

BRÆNDE
Pris pr. kasse meter lige nu:

Nåletræ	NY PRIS	550,-
Tørt nåletræ		675,-
Ren bøg	NY PRIS	750,-
Blandet løv	NY PRIS	700,-
Tørt løvtræ		999,-

Levering til indkørsel mod lille merpris

Bestilling og kontakt
RC Brænde tlf. 50 73 49 27

1-dags bustur til
Celle

Lørdag den 9. august

Vi kører over Hamborg til Celle ved Hannover. Celle er en meget smuk, idyllisk og charmerende middelalderby med over 500 fredede bindingsværkshuse.

Vi besøger slottet, hvor den danske dronning, Caroline Mathilde blev sendt i eksil, da hendes affære med kongens livlæge, Struensee, blev afsløret i 1772. I år er det 250 år siden, hun døde.

Der bliver mulighed for at slentre en tur i byen, shoppe og besøge nogle af de hyggelige cafeer. På hjemvejen spiser vi aftensmad på en hyggelig kro.

Hjemkomst ved 22-tiden.

Pris inkluderer bus, kaffe og rundstykke, guide, entré til Celle Slot, kaffe og kage og aftensmad

845,-

OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg.	6.45
Nybøl Kirke.	7.00
Broager Kirke.	7.05
Elektrikeren Egersund . . .	7.10
Ahlmannsparken, Gråsten . .	7.15
Bageren Rinkenæs	7.20
Annies Kiosk i Sønderhav . .	7.25
Elektrikeren i Kollund	7.30
Grænehallerne i Kruså . . .	7.35
Bov Kirke.	7.45
Circle-K i Padborg	7.50

Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis **BovAvis** **Gråsten Rejser**

1-dags tur til Ærø
Perlen i det Sydfynske Øhav

Fredag den 15. august

895,-

Efter opsamling kører vi til Svendborg, hvor vi stiger om bord på færgen til Ærøskøbing.

Ærø er indbegrebet af romantik, smuk natur, nostalgi og spændende historie. En frodig og helt igennem grøn ø, som byder på smukke oplevelser, storslåede udsigter til Østersøen og øhavet og idylliske landsbyer.

Vi kører til Café Arthur, hvor vi nyder en buffet. Derefter kører vi til Søbygård med den fyldte voldgrav og Voderup Klint med den smukke udsigt. Senere kører vi til Marstal, hvor vi får et indblik i øens betydningsfulde maritime periode.

Vi kører derefter til Ærøskøbing, som er Danmarks bedst bevarede 1700-tals by. Her kan vi ikke undgå at føle historiens vingesus, når vi går bytur i byens gader med de toppede brosten og de idylliske stokroser foran de gamle, smukke og velholdte huse.

Vi er hjemme ved 22-tiden.

Prisen inkluderer bus, rundstykker og kaffe, buffet, eftermiddagskaffe og kage, guide og sejltur Svendborg-Ærøskøbing tur/retur.

OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg	kl. 7.00
Nybøl Kirke.	kl. 7.15
Broager Kirke.	kl. 7.20
Elektrikeren, Egersund	kl. 7.25
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.30
Bageren, Rinkenæs	kl. 7.40
Annies Kiosk, Sønderhav	kl. 7.45
Elektrikeren, Kollund	kl. 7.50
Kruså Bankocenter	kl. 7.55
Bov Kirke.	kl. 8.00
Samkørselspladsen ved Klipleve	kl. 8.20
Circle K, Rødekro.	kl. 8.35
Samkørselspladsen ved Hammelev	kl. 8.55
P-pladsen ved Bramdrupdamhallen.	kl. 9.15

Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis **BovAvis** **Gråsten Rejser**

Hørt i byen

Cecilie M. Bækdal er blevet færdig uddannet som bankrådgiver. Hun har været finans-elev hos Kreditbanken i Sønderborg.

Blandt deltagerne ved Royal Run i Viborg var Thorbjørn Bruhn, Sandager, og sønnerne Christopher og Malthe.

Anna Hinge, Værftet Anker’s Restaurant, arbejder hen over sommeren som frivillig med kystsikring i Indonesien.

Medarbejderne i A-T Boligservice har været på en sjov og munter udflugt, som gik til Event Park ved Løsning.

Vibeke Aaskov, Nybøl, Din Hørespecialist, nød musikken til Nord- Als Festival.

Quorp’s Busser har sædvanen tro købt billetter til årets ringriderfest Gråsten. Firmaet deltager med hele 18 personer.

Tage Jørgensen fra Broager overværede venskabskampen på Odense Stadion, hvor Danmark vandt 5-0 over Lithauen.

31 aktører er i sving på friluftsscenen i Ladegårdskov. Nogle har flere roller. I.P. Nielsens kone Anna spillet af Lisbeth Uth Brodersen har en væsentlig rolle i handlingen, der på alle måder ender godt. Instruktør er Kim Asmussen og dramatikere Marie Markvard Andersen. Stykket går over friluftsscenen hele ugen. Der var 200 fuldt besatte pladser til premieren, men der er ledige stole til de resterende forestillinger, og så skulle det oven i købet blive tørvejr. ■

Så er der atter pyntet op og blus under gryderne på Kværs Kro



Af Lise Kristensen

Der bliver atter pyntet op til fester og serveret veltillavede menuer på Kværs Kro.

38-årige Alexandru Margarit og 50-årige Bo Grønvall Hansen har sat sig for at skabe nyt liv på Kværs’ spisested, der i generationer har samlet lokale og andet godtfolk omkring veldækkede borde og gode spiser. Makkerparret har overtaget den lokale kro efter

turbulente tider og tvangsauktion, der i sidste ende betød, den gamle ejer også blev den nye. Ingemar Gustafsson beholdt kroen, der er fra 1600-tallet, men valgte så at overdrage ansvaret for den daglige drift til det gastronomiske makkerpar. Det med den festlige stemning og den flotte fremtoning står Birthe von Kehler for. Hun har tidligere arbejdet sammen med Bo Grønvall i golfrestauranten i Sønderjyllands Golfklub

i Tinglev, hvor han er ansvarlig for gastronomien. “Vores mål er, det hele skal se flot ud. Gæsterne skal have en optimal fantastisk oplevelse. Der skal ikke mangle noget. Vi lægger vægt på, tingene tager sig godt ud, og at gæsterne føler sig vel tilpasse, når de er på kroen,” fortæller stedets alt mulig kvinde, der ud over at støvsuge, dække op og pynte har stået for dekorationer med kunstig råvildt foran en grøn

Der er god plads i salen, hvor 100 mennesker kommer til schnitzelbuffet.

hækvæg, ligesom hun har kreeret en bryllups-port i sarte farver.

Erfaren mand

Det bliver nok Kværs mest fotograferede bagvæg, når brudepar, konfirmander og jubilarer skal foreviges i uforglemmelige omgivelser. Alexandru har arbejdet 19 år på Benniksgaard og været på Hotel Alsik, Dyvig Badehotel og Knapp, så han har et nærmest guldrandet cv. Rumæneren er dog ikke for fin til at stå med wienerschitzel med det

traditionelle tilbehør med kapers og citron oven på til 100 mennesker, der kommer til schnitzelbuffet. Restauranten er pyntet op som til en Oktoberfest i Birthe von Kehlerts stilsikre udførelse.

“Vi laver selskaber og mad ud af huset. Her kommer flere og flere gæster til. Vi har allerede tre konfirmationer, selv om vi først startede til marts,” siger Birthe von Kehler, der får det bedste ud af de rummelige lokaler med flere sale, og dygtige kok i et velfungerende moderne køkken.

De lidt tunge gardiner og mørke vægbeklædning vil blive udskiftet. Værelsesdelen fulgte ikke med i overtagelsen. Der er rigeligt at se til med et spise og catering-sted i Kværs. Mangler der overnatning, findes der en løsning. Trekloveret har allerede gode kontakter i et lokalsamfund, hvis borgere er glade for at have fået deres spise- og samlingssted tilbage. ■

SANKT HANS

Mandag den 23. juni

Gråsten Ro- og Kajakklub

FÆLLESSANG

kom og syng med!

Program

Kl. 17.00 Baren åbner med mad og drikke
Bålaktivitet for børn
Prøv en tur på vandet

Kl. 18.30 Fællessang ved Sildekulen

Kl. 20.00 Båltale
v/Kim Agerley, Gråsten Forum

Kl. 20.15 Bålet tændes



GRÅSTEN RO- OG KAJAKKLUB



38-årige Alexandru Margarit laver schnitzelbuffet til 100 mennesker på Kværs Kro, hvor han sammen med makkeren Bo Grønvall Hansen skaber nyt liv i selskabslokalerne.

Præmieskat i Broager

Annas Minde Skatklub har afholdt præmieskat.

Nr. 1	Jørgen Jensen	2248 point
Nr. 2	Tage Jørgensen	2171 point
Nr. 3	Arne Mylin	1888 point
Nr. 4	Kurt Jessen	1699 point
Nr. 5	Aksel Sibbersen	1451 point
Nr. 6	Hans V. Moldt	1367 point

Byfest i Bov samlede generationer

Af Helle Hockerup

Fire dages byfest i Bov sluttede med ringridning for børn og voksne og festspisning i teltet om aftenen.

Omridningen til kongetitlerne blev afviklet, inden det begyndte at regne.

Der har været mange mennesker på festpladsen til de forskellige aktiviteter og byfesten viste endnu engang sin status som et samlingspunkt. ■

Resultater for børn. Fra venstre: Konge Sofia Hoffmann Andresen, kronprins Malte Kristoffersen, nr. 1 Hjalte Kristoffersen og prins Ida Møller.

Foto Helle Hockerup



Tak fordi du handler lokalt



Dit lokale AUTOVÆRKSTED

Vi udfører service og reparation på alle bilmærker – også elbiler



AUTOBOSS CS AUTO Aps TLF. **74 67 30 38**
BOVEJ 27, 6330 PADBORG cs@cs-autotransport.dk



MalermesterMomme

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde
- så ring til MalermesterMomme
og få et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63



Danske Malermestre

v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

LE KLINT
Made in Denmark



Lamella
Design: Takagi & Homstvedt

Aut. el-installør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 7467 8067
info@bindzus-el.dk • www.bindzus-el.dk

Fjernvarme til hele grænseområdet

En effektiv og bæredygtig løsning der giver energibesparelser



Kan leveres i forskellige størrelser



Bred VVS Aps CVR 34 22 35 72

Bred VVS Aps / Gråsten VVS
Nørrevej 45 C, 6340 Kruså
Ahlmannsvej 2 A, 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk

Ring og få et gratis tilbud

Skab det perfekte hjem

Book dit besøg
på 74 67 19 54

Sisseck Boligudstyr

Garant
PADBORG

Nørregade 39 • 6330 Padborg • Tlf. 74 67 19 54 • padborg@garant.nu
Mandag - fredag 9.30 - 16.00 • Lørdag 9.30 - 12.30

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Handel i dag giver service i morgen

Alt i servicesalg

BYGGEMESTER NT

- Køkkener
- Vinduer & døre
- Energi-renoveringer

Alt indenfor

Tømrer-/Snedker-

Murer-/Flise-

Belægning

Glarmester

Blikkenslager arbejde udføres

Telefon 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
Industrivej 16 • 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

40508661
I H L E

v/ malermester
Per Møller Ihle

Trekanten 16A
6300 Gråsten
ihle@post.tdcadsl.dk



**Vi lægger vægt på
folks tilfredshed**

Taksigelser

Hjertelig tak

for venlig deltagelse og opmærksomhed ved

Betz Hansens

bisættelse fra Bov Kirke

En særlig tak til personalet på Rønshave
for god og kærlig pleje

På familiens vegne

Susanne og Karsten



Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
v/ Kirsten Pedersen Madsen

Du kan ringe alle
døgnet timer
tlf. 74 67 20 22

Valg af bedemand
er et spørgsmål
om tillid

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Aabenraa, Padborg/Kruså, Rødekro og omkringliggende byer og opland

Jytte Sahl **Hans Sahl**

Når der skal skabes en troværdig, smuk og personlig afsked

**LINDEGAARDENS
BEDEMAND**

www.lindegaardensbedemand.dk

DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa
& Kruså/Padborg

Bov-Padborg Begravelsesforretning v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Anita Rabøl Good



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk



**BOV
KIRKE**

Søndag den 22. juni kl. 11.00
ved Kirsten Schmidt



**KOLLUND
KIRKE**

Søndag den 22. juni kl. 9.30
ved Kirsten Schmidt



**HOLBØL
KIRKE**

Søndag den 22. juni kl. 10.00
ved Jens Lind Andersen

Af Helle Hockerup

83-årige Anne-Kathrine og 81-årige Mogens Thrane i Padborg kan onsdag 25. juni fejre diamantbryllup.

De mødte hinanden i 1961 på Strandhotellet i Kollund, hvor de begge to serverede. Dengang var elevlønningerne så små, at de var nødt til at have et ekstra job for at overleve. Anne-Kathrine Thrane var i lære som speditør og Mogens Thrane husker, at han fik en løn på 28 kr. om ugen, da han stod i lære som lastvognsmekaniker hos MAN i Aabenraa.

Anne-Kathrine og Mogens Thrane blev forlovet i 1963 og de blev gift den 25. juni 1965 i Holbøl Kirke. De boede i Kollund indtil 1990, hvor Mogens Thrane blev headhuntet til stillingen som produktchef hos MAN i Glostrup, og parret flyttede til Ølstykke på Sjælland.

Efter ni år flyttede de tilbage til Kollund, hvor de købte Anne-Kathrines



Anne-Kathrine og Mogens Thrane kan den 25. juni fejre diamantbryllup

Foto Helle Hockerup

barndomshjem på Østerskovvej i Kollund med den skønneste udsigt over Flensborg Fjord. I 2021 solgte de huset og købte hus på Nygade i Padborg. Parret savner den flotte udsigt, men de er glade for at bo i Padborg.

Huset på Nygade har de total renoveret, og de nyder den skønne have og hygge på terrassen.

Mogens Thrane, var ansat hos MAN i 39 år. I år 2000 blev han ansat som virksomhedskonsulent under det fælles kommunale koordinationsudvalg for Aabenraa, Lundtoft og Rødekro kommuner. Ved kommunalreformen i 2007, kom Mogens Thrane med over i Jobcenter Aabenraa, hvor han var virksomhedskonsulent, indtil han gik på pension.

Anne-Kathrine Thrane, har arbejdet indenfor spedition, og har haft forskel-

lige jobs som bogholder, senest ved Günther Bred i Kruså, før hun gik på pension.

Seks børnebørn og et oldebarn

Parret har en søn, Ole, som fylder 60 år næste år. De har 6 børnebørn, som alle er kommet godt på vej, samt et oldebarn. Sønnen Ole bor i Svendborg, hvor han er sølv- og guldsmed sammen med sin kone Sisse. De ejer smykkeforretningen VitaVita og de designer og laver alle smykker selv.

I mange år var speedway familiens store hobby. Sønnen Ole kørte speedway, og har masser af pokaler og medaljer fra dengang. Mogens Thrane var med som mekaniker, og Anne-Kathrine Thrane hjalp til i Vojens Speedway klub.

Ægteparret har været

aktiv og engageret i mange ting og altid fundet tid til at hjælpe andre. Mogens Thrane har været medlem af Bov Menighedsråd i 10 år, de sidste 4 år som kasserer. Ligesom han i godt 10 år var formand for Sundheds- og Aktivitetscentret Valdemarkshus, og er stadig aktiv i Frøslev Mandskor. Begge har været medlem af bestyrelsen i Birkelunds Venner, indtil foreningen blev nedlagt.

60 år er nu snart gået, siden ægteparret sagde "ja" til hinanden. Det har været gode år, og desværre også år med sygdom. De nyder livet og kærligheden, og passer på hinanden. "Når bare vi har hinanden, kan vi klare alt", siger diamantbrudeparret.

Dagen bliver fejret med familie og venner på Bov Kro. Der er ingen morgensang på dagen. ■

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 10.919
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE
HVER MÅNED: 13.121

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Følg os på Facebook

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på kvalitet@fk.dk eller telefonisk henvendelse på 7010 4000 mandag til torsdag kl. 8.30 - 16.00 og fredag 8.30 - 15.30



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør
Helle Hockerup
Telefon 22 92 21 19
Mail: hhoc@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Flagermus mangler levesteder



Af Helle Hockerup

28-årige Mathias Jessen er biolog, naturvejleder, certificeret i at fælde de vanskelige træer, og så er han specialiseret i at lave bo til flagermus.

Flagermus er én af de 39 danske dyrearter, som EU har vurderet som særligt sårbare og truede. Arterne er omfattet af en streng beskyttelse, og kaldes i daglig tale bilag IV-arter.

“Flagermus mangler levesteder og dyregruppen er en del af vores naturlige fauna. Hule træer er et godt habitat for flagermus, men dem findes der ikke mange af mere, og de lever ikke i træer, som ligger på jorden. Flagermusens tilstedeværelse er en vigtig indikator i en sund biodiversitet”, fortæller Mathias Jessen, der bor i Kollund. Hvis man ødelægger

Mathias Jessen fra Kollund har specialiseret sig i udskæringer til flagermusbo.

Foto Helle Hockerup

levesteder for bilag 4 arter, skal man lave kompenserende tiltag, eks. hænge kasser op eller lave udskæringer.

Flagermus hotspot i Søgaard Skov og Hostrup Krat

Mathias Jessen er med i et projekt, som skal udbygge levestederne og udvide kendskabet til flagermus i området omkring Søgaard Skov og Hostrup Krat. Der skal opsættes flagermuskasser, og han skal i gang med at lave 25 udskæringer til flagermusbo. “Vi er vist kun to mennesker i hele Danmark, som behersker dette håndværk at lave udskæringer til flagermus efter en ny specialiseret metode udviklet i Bidstrup Skovene. Træet skal være minimum 25-30 cm i diameter ved udskæringen – og boet udskæres i minimum 4 meters højde. Metoden udsætter

træet for minimal belastning, hvilket sikrer træets fortsatte vækst. Træet kan leve videre i 100 år, hvor det hjælper flagermus med egnede opholds- og rastesteder samt funktionelle yngle- og vinterkvarterer. De mest modstandsdygtige træer er eg, men bøg, ahorn og ask er også gode arter til udskæringerne”, siger Mathias Jessen.

I Søgaard Skov og omegn er der observeret 10 ud af 17 totalfredede danske flagermusarter. Sammen med Dansk Flagermus Forening (Daflaf) har Verdensnaturfonden udpeget området som et særlig hotspot for verdens eneste flyvende pattedyr.

4. generation på slægtsgården

Mathias Jessen har etableret selvstændig forretning, MJ Træ- og Naturpleje.

Som naturvejleder, underviser han skoleelever i Sønderborg Kommune,



Her ses et eksempel på udskæringerne til flagermusbo “inde i træet”. Foto Helle Hockerup

som har tre naturskoler. Den 5-årige uddannelse som biolog tog han på Syddansk Universitet i Odense og i Nordsverige. Via kurser på Skovskolen i Gribskov har han også specialiseret sig i kronebeskæringer og fældning af risikotræer, som ikke kan fældes i et stykke fordi der er risiko for skader på bygninger eller lignende. Dette kaldes topkapning, fra toppen og ned.

Sammen med kæresten, Lærke, bor han på slægtsgården på Nørrevej i Kollund, bygget i 1924 som et statshusmandsbrug. Mathias Jessen er 4. generation, hans oldefar og farfar var landmænd, og hans far plantede et stort areal med nobilisgran, tæt på gården. På gården bor der også nogle ganske særlige beboere: Flagermus. ■

Mænnertur til fiskesø

Af Helle Hockerup

Da Valdemarshus åbnede i det nye år, lovede formanden Carlo Jensen, at der ville komme flere arrangementer for mænd.

Forledes deltog 14 mænd fra Valdemarshus i en “Mænnertur” til Frueskov Lystfiskersø, hvor de fangede 11 ørreder og en meget stor guldørred.

Alle nød turen, vejret og de medbragte frikadeller med kartoffelsalat lavet af køkkenpersonalet på Valdemarshus. ■



Der blev fanget en meget stor guldørred

Formanden Carlo Jensen klargjørde til aftensmad, frikadeller med kartoffelsalat



Sommerferie

Torsdag den 26. juni 2025 kl. 13.00

GOD FERIE

En lille grillstegt grissebasse

Kaffe og småkager

150,-
pr. deltager

Tilmelding til Karin tlf. 7376 8467 eller køkkenet

DSI Valdemarshus sundheds- og aktivitetscenter
Valdemarsgade 11, 6330 Padborg

Hørt ved Lyren

Morten Berdiin og Gitte Riise, Krså, fejrer deres 21 års bryllupsdag med et gensyn med det træ, som de selv plantede i Nørreskoven på Als. Det var dengang Nordborg Kommune havde indført den gamle skik at plante træer ved vielser. Træet trives og det gør det gæstfrie par også.

Byrådsmedlem Jens Wistoft (V) deltog i Folkemødet på Bornholm, hvor han blandt andet førte samtale med formand for Sydslesvigske Forening, Gitte Hougaard_Werner.

På Folkemødet slog Bertel Haarder, der stammer fra Rønshoved, et slag for den sønderjyske snaps, Bommerlund.

Bov Svømmehal skal i gang med en akut renovering af tag og ventilation på grund af skimmelskader og defekt ventilation. Det forventes at svømmehallen må lukke i ca. 7 måneder, fra oktober 2025 til april 2026. Kultur og Fritidsudvalget har sendt forslag til finansiering på 12,3 mio. videre til byrådet.

Der har igen været indbrud i skuret i Fritidsparken, hvor der er stjålet en helt ny grill og 2 stk. græstrimmer. Lokalforeningen Frøslev Padborg oplyser, at indbruddet er meldt til politiet.

Efter et informationsmøde i Holbøl ser det ud til, at landsbyens dagligvarebutik bliver reddet

Elever fra Fjordskolen i Krså har i pinsen deltaget i Håndbold Lykkelige Cup i Boksen i Herning. ■

Pinsegudstjeneste med Gospelkoncert

Af Helle Hockerup

2. pinsedag deltog 80 mennesker i den dansk-tyske pinsegudstjeneste på Padborg Friluftsscene.

Det 7-mands store Padborg Brass varmede op til gudstjenesten og de spillede sammen med organisten til salmerne.

Padborg Sangkor deltog også under gudstjenesten.

Efter en pause med nogen udskiftning af publikum hørte ca. 130 tilskuere Gospelkoncert med Sønderborg Gospel Choir med 30 sangere.

“Det hele var en skøn og dejlig oplevelse i godt vejr”, fortæller formanden for Padborg Friluftsscene, Karen Holubovsky. ■

Den dansk / tyske pinsegudstjeneste blev afholdt på Padborg Friluftsscene



Sønderborg Gospel Choir leverede en fremragende koncert

Foto Ninna Schrum

Tillykke

Sig tillykke til et brudepar, fødselar, konfirmand eller student

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-

☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, eller skriv teksten i blokbogstaver på nedenstående linier:

Husk at udfylde: Indsenders navn og adresse og tlf. -kommer ikke i avisen-

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.

Boliger

HUS UDLEJES I GEJLÅ

144 kvm i fin stand med nyt køkken og stort badeværelse
Til huset er stor have, carport og garage
1 husdyr er tilladt

Husleje pr.måned 7.000,- plus forbrug og depositum

KONTAKT: 9115 4149

Tag på udflugt med
Gråsten Rejser



ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Nysgerrig omkring
din boligs værdi,
så kontakt os
for en gratis
salgsvurdering

Estate Kjeld Faaborg

7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsøes 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk



Genvalg i Padborg Friluftsscene

Af Helle Hockerup

Padborg Friluftsscene har afholdt generalforsamling, hvor formanden Karen Holubovsky i sin beretning gennemgik aktiviteter og tiltag i 2024. Der har været afholdt seks arrangementer - de fleste gange med regntøj.

Foreningen har 99 husstandsmedlemsskaber og 49 enkeltmedlemmer.

Generalforsamlingen vedtog uændret kontingent. Det koster 100 kr. pr. år for husstandsmedlemsskaber og 50 kr pr. år for enkeltmedlemmer.

Valg

På valg var formand Karen Holubovsky og kasserer Marianne Dixen. Begge blev genvalgt. Wolfgang Schubert og Ditte V. Nielsen blev valgt som suppleanter. Yvonne Jespersen blev genvalgt som revisor og Lone Schubert revisorsuppleant.

Derudover består bestyrelsen af næstformand Ninna Schrum, sekretær Ulla Mørck Thietje og praktisk formand Oliver Schrödl.

Regnskabet viste et underskud på 23.168 kr., og en egenkapital på 103.450 kr. ■

11 ryttere dystede om kongetitlen i Bov

Af Helle Hockerup

I alt 11 ryttere dystede om kongetitlen ved Bov Ringridning. Der var tilmeldt 12 ryttere, men

en kvindelig rytter faldt af hesten og måtte en tur på skadestuen, hvor det blev konstateret, at hun havde brækket skulderen.

Byfesten i Bov tiltrak

mange mennesker i alle aldre, og børnene mødte sig i "børnelandet". Torsdag aften var 173 mødt op til det store bankospil i festteltet, og lørdag

aften deltog 70 mennesker i fællesspisning.

Fredag aften blev der traditionen tro afholdt cykelringridning med festlige udklædninger til

stor underholdning for publikum. Efterfølgende var der fest i teltet til de sene nattetimer.

"Alt i alt en vellykket og velbesøgt byfest i Bov",

fortalte kasserer i Bov Sogns Ringriderforening", Bo Lauridsen, som takker for den store opbakning til byfesten. ■



Resultater for voksne. Fra venstre: Kronprins Torben Hansen, konge Morten Frank Andresen, prins Jens Peter Jepsen og nr. 1 Kristina Andresen Jessen.

Foto Helle Hockerup



Fantasien var stor hvad angik udklædningen til cykelringridning



Her ses cykelringridningens vinderhold



En cykelrytter fra "Safariholdet" ramte plet. Holdet vandt prisen for bedste udklædning

Stort rykind hos 50-årig fødselar



Elektriker Johnny Bindzus havde et større rykind af gæster, da han fejrede sin 50-års fødselsdag. Han har i 29 år været en vellidt medarbejder hos sin bror, el-installatør Peter Bindzus. Foto Rolf Hattesen



Café Lyren bliver revet ned



Café Lyren som engang var et populært spisested er ved at blive revet ned.

Foto Rolf Hattesen

Personlig service
– Vi matcher altid priser fra nettet
Gina og Uwe taler dansk

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

Dit uafhængige rejsebureau

Reisebüro Vanselow

Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: uwe@rbv-fl.de • www.rbv-fl.de

CITTI-PARK Flensburg
Reisebüro im Citti Park

ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

Dansk service med tyske priser

Estate

ESTATE GRÅSTEN - MIN EJENDOMSMÆGLER



NYHED

Indflytningsklar og præsentabel villa med nyere tag

Kværs • Kværsgade 38

E

På Kværsgade 38 finder I denne pæne og præsentable murermestervilla fra 1921. Ejendommen præsenterer sig flot med sit detaljerede murværk og det glaserede sorte tegltag fra 2008. 172 indflytningsklare boligkvadratmeter står her klar til at byde Jer velkommen i et hjertevarmt hjem med rummelige værelser, opholdsrum og tilmeld 2 badeværelser.

				Villa	Sag N2100240000352
Kontant	1.495.000	Udbetaling	75.000	Bolig/kld m ²	172/3
Ejerudgift pr. md.	1.027	Brt/nt ekskl. ejerudg.	8.253/6.588	Stue/vær	1/4
				Grund m ²	778
				Opført	1921/63



NYHED

Charmerende villa i aktiv landsby med fantastisk pladsudnyttelse

Tørsbøl • Tørsbølgade 42

D

I den hyggelig landsby Tørsbøl finder I denne fine villa, som er opført i 1981 med fokus på funktionalitet og rummelighed, uden den traditionelle fordelingsgang, hvilket giver en fantastisk udnyttelse af pladsen. Herudover byder denne skønne villa på en garage med elektrisk port og tilhørende værksted med støbt gulv, udhus, drivhus og legehus.

				Villa	Sag N2100240000373
Kontant	895.000	Udbetaling	45.000	Bolig m ²	144
Ejerudgift pr. md.	1.231	Brt/nt ekskl. ejerudg.	4.993/3.984	Stue/vær	1/4
				Grund m ²	856
				Opført	1981



NY PRIS

Spændende villa i naturskønne omgivelser og med udsigt til Flensborg Fjord

Rinkenæs • Dalsmark 20

D

Søger I et charmerende hjem i naturskønne omgivelser, hvor I samtidig får en original villa, hvor detaljerne fra 1973 er omhyggeligt bevaret? Dalsmark 20 i Rinkenæs fremstår flot og autentisk, hvilket gør denne villa til noget helt særligt. Samtidig overrasker villaen med en intet mindre end fantastisk udsigt til Flensborg Fjord.

				Villa	Sag N2100240000213
Kontant	1.650.000	Udbetaling	85.000	Bolig/kld m ²	186/88
Ejerudgift pr. md.	1.596	Brt/nt ekskl. ejerudg.	9.089/7.256	Stue/vær	1/4
				Grund m ²	874
				Opført	1973



NY PRIS

Drømmebolig i naturskønne omgivelser med panoramaudsigt til Flensborg Fjord

Rinkenæs • Hvedemarken 54

D

Velkommen til Hvedemarken 54, en enestående ejendom beliggende i hjertet af det idylliske Rinkenæs med panoramaudsigt til Flensborg Fjord samt de foranliggende åbne marker. Denne smukke villa tilbyder en unik kombination af moderne komfort og klassisk elegance, perfekt for den kræsn køber, der søger et hjem ud over det sædvanlige.

				Villa	Sag N2100240000164
Kontant	3.695.000	Udbetaling	185.000	Bolig m ²	176
Ejerudgift pr. md.	1.955	Brt/nt ekskl. ejerudg.	20.263/16.180	Stue/vær	1/4
				Grund m ²	1.181
				Opført	1993



NY PRIS

Velholdt villa med naturskøn beliggenhed

Gråsten • Johs Kochsvej 4

D

Velkommen til Johs Kochsvej 4 - en charmerende gulstenvilla opført i 1960 med built up-tag og til- og ombygget i 1976, hvor villaen har fået tilføjet en tagetage. Tagetagen byder på masser af luft og en fantastisk udsigt samt to overdækkede altaner, hvor I kan nyde naturen i al salgs vejr.

				Villa	Sag N2100240000250
Kontant	1.695.000	Udbetaling	85.000	Bolig m ²	178
Ejerudgift pr. md.	1.502	Brt/nt ekskl. ejerudg.	9.350/7.464	Stue/vær	2/4
				Grund m ²	700
				Opført	1960/76



NY PRIS

Charmerende historisk ejendom med sjæl, prisvindende renovering og mange muligheder - I alt 327 m2

Vester Sottrup • Gl. Landevej 6B

D

Velkommen til en sjældent udbudt perle i hjertet af Vester Sottrup – en ejendom med historie, karakter og uanede anvendelsesmuligheder! Tegltaget er udskiftet i 2007 og belagt med klassiske dobbeltfals-tagsten, som understøtter husets tidstypiske udtryk. Paptaget på den store bygning er udskiftet i 2017.

				Villa	Sag N2100240000180
Kontant	1.595.000	Udbetaling	80.000	Bolig/kld m ²	188/60
Ejerudgift pr. md.	2.026	Brt/nt ekskl. ejerudg.	8.818/7.039	Stue/vær	2/4
				Grund m ²	1.369
				Opført	1913/42



Velkommen til Palægade 9, Gråsten - En hyggelig bolig med potentiale

Gråsten • Palægade 9

E

Palægade 9 er en skøn bolig med masser af potentiale, hvor du kan sætte dit eget præg og skabe dit drømmehjem. Ejendommen er beliggende for enden af en lukket vej i det attraktive Gråsten. Beliggenheden er ideel for dig, der ønsker en rolig tilværelse uden at gå på kompromis med hverdagens bekvemmeligheder.

				Villa	Sag N2100240000191
Kontant	695.000	Udbetaling	35.000	Bolig/kld m ²	94/55
Ejerudgift pr. md.	1.447	Brt/nt ekskl. ejerudg.	3.907/3.117	Stue/vær	1/2
				Grund m ²	547
				Opført	1962



Ejendom med flot udsigt og tegltag fra 2015 - 171 etagemeter!

Rinkenæs • Sejrsvej 36

D

Drømmer du om en bolig med karakter, historie og en af områdets bedste udsigter? Så er Sejrsvej 36 lige noget for dig. Ejendommen er højt beliggende og byder på en betagende udsigt over Flensborg Fjord. Den oprindelig udformning fra 1938 er bibeholdt, hvilket giver en unik mulighed for at sætte sit eget præg og modernisere efter egne ønsker.

				Villa	Sag N2100240000322
Kontant	695.000	Udbetaling	35.000	Bolig/kld m ²	97/74
Ejerudgift pr. md.	1.008	Brt/nt ekskl. ejerudg.	3.904/3.114	Stue/vær	3/3
				Grund m ²	575
				Opført	1938



Estate Gråsten, Kjeld Faaborg

Estate Kjeld Faaborg

Besøg os
Sundsnaes 19 Ulsnaescentret
6300 Gråsten
estate.dk

Kontakt os
Tlf. 74650933
6300@estate.dk
Følg os på



MIN EJENDOMSMÆGLER





Gråsten Sommeravis 2025

Padborg - Kruså - Broager - Flensborg Fjord



Børn, unge og ældre: Hos Enjoy er der fokus på familier, og naturen og de mange tilbud gør, at der er noget for alle tre generationer.

Enjoy Resorts har noget for hele familien

Et par afslappende timer, et hyggeligt weekend-ophold eller en længere ferie ... Enjoy Resorts Marina Fiskenæs i Gråsten har noget for alle.

Feriecenteret ved det smukke Nybøl Nor tiltrækker mange gæster fra det øvrige Danmark samt fra det nære udland. Samtidig er Enjoy et populært sted for lokale gråstenere, der enten går på svømmehold eller blot løser entrébillet til sjove timer i badeland eller afstressende øjeblikke i wellness. Enjoy Resorts består af 156 rummelige feriebo-

liger i svensk stil, otte udsigtslejligheder og en stor centerbygning med badeland, wellness, reception, legerum, fitness og restaurant.

Dertil kommer en lystbådehavn, der fra april til oktober er med til at give resortet en herlig maritim stemning til glæde for både gæster og gråstenere. Vil man lege på vandet, udlejes der paddleboards, kajaker og joller med påhængsmotor.

Enjoy Resorts i Gråsten fejrer i år sit 20-års jubilæum, og derfor kan ophold i hele 2025 bookes med 20 pct. rabat.

“Det glæder mig, at vi har mange stamgæster,

som kommer igen og igen. Det skyldes ikke mindst vores mange gode medarbejdere, der har det fælles mål at give gæsterne et positivt pusterum fra hverdagen”, siger ejer og adm. dir. Martin Iversen.

Hos Enjoy på Marina Fiskenæs er familierne i fokus, og de mange faciliteter og den skønne beliggenhed sikrer, at ferie, ophold eller dagsbillet har tilbud til alle tre generationer. ■

Morskabsbassinet i badeland er populært – her kan børnene prøve kræfter med klatrevæggen og lege i to mindre pools.



Paddleboards, kajaker og joller ... I sommerperioden er “Leg på vandet” et populært tilbud hos Enjoy Resorts på Marina Fiskenæs.



Farverige huse i svensk stil gør feriecenteret hyggeligt, og placeringen ved vandet og med skoven i baghaven sikrer alle en smuk udsigt og gode oplevelser.



Udgiver: Gråsten Avis | Bov Avis

Oplag: 25.000 eks.

Layout:

Graphos Graphic Ind. Produktion
www.graphos.dk

Tekst og annoncer: Gunnar Hattesen,
Ingrid Johannsen, Helle Hockerup,
Søren Gülck og Lise Kristensen.

Foto:

Jimmy Christensen, Søren Gülck,
Tove Hansen og Ingrid Johannsen.

Tryk:

OTM Avistryk



Værftet

ANKER'S RESTAURANT

Marinavej 1, 6320 Egemsund

Nyd sol og sommer
på Værftets
Terrasse!

www.vaerftet.ankers.restaurant



+45 41 98 00 00

2x IRISH
COFFEE BRÆT



Betal kun for en!

99,-

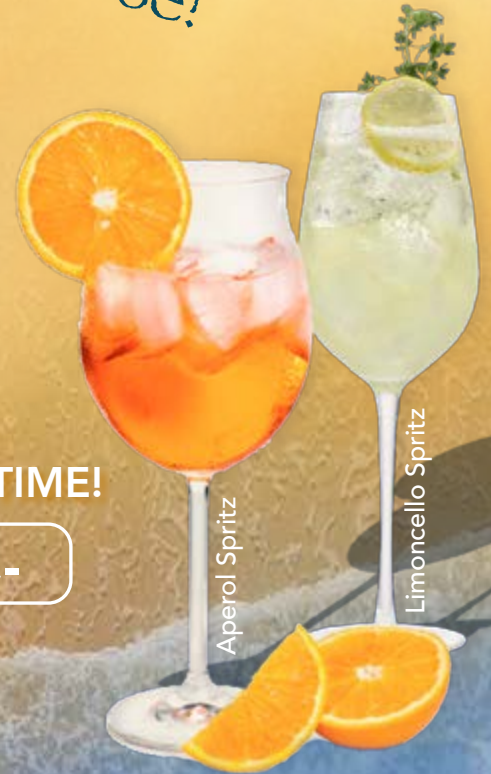
SMØRSTEGT
RØDSPÆTTE

med nye kartofler og
lækker persillesovs

299,-

SPRITZ TIME!

50,-



KAFFE
BAILEYS
Begge steder

25,-

MED
KÆMPE
ISBAR

299,-

STOR
LUKSUS
BUFFET

Hele sommeren
fra kl. 17:30

HOT IRON
STEAK



Fra
349,-



ANKER'S

RESTAURANT GRÅSTEN

Fiskenæsvej 2, Gråsten

+45 30 34 00 00

www.ankers.restaurant

Tullamore
Dew

Fuglsang

DON'T MIND IF I
BAILEYS
BB

pepsi

Den Gamle Skomager i sommerhumør

Siden 56-årige Laila og 62-årige Jeppe Düwel overtog værtshus og spisested Den Gamle Skomager i Gråsten for et halvt år siden, har der været nok at se til.

Morten Latter stoppede som indehaver og ansvarlig for den daglige drift og koncentrerer sig om gryderne i køkkenet. Her laver han solid kost til stedets stamgæster plus de

mange, der lægger vejen forbi i sommermånederne for at få lidt vådt og tørt at styrke sig på.

“Vi har lagt vægt på at køre Mortens linje videre. Den er der ingen grund til at lave om på. Stamkunderne kommer her stadig, og vi viderefører de faste indslag og arrangementer, Den Gamle Skomager hele tiden har været kendt for,” fortæller Jeppe Düwel, der sammen

med sin hustru vil koncentrere sig netop om café og udsækningssted i Gråsten bymidte.

“Det bliver godt vejr fra nu af,” lover Jeppe Düwel, der ud over nærkontakt med fadølsanlægget også har forbindelser til de højere magter.

Sommergæster

Således ved han, at det bliver en fin sommer, og at der traditionen tro vil

være en del sommergæster, der lægger vejen forbi – blandt andet kongeparret og hele deres familie. Er de i Gråsten i juli kan de om søndagen få grillmad hos Skomageren, der griller uden for og på de dage suspenderer det faste menukort. Der vil være små overraskelser i form af musikke arrangementer.

Det ikke så overraskende er de planlagte indslag. 29. juni står den på Johnny Madsen musik fra klok-

ken 13 til minde om den afdøde Fanø-musiker.

13. juli klokken 13 spiller John og Bjarne. 27. juli klokken 13 er det Ida og Nettes tur til at stå for musikken i Nygade. I forbindelse med Torvedagene primo august skal et samspil mellem Gitte og Mette Ingwersen stå sin prøve fra klokken 14. Den dag bydes der også på helsteget pattegris. Om lørdagen er der pulled pork og surprise musik. I det hele taget

vil sommeren byde på musik surprise i forskellige former.

“Vi har parasoller og masser af plads. Alle arrangementer er afstemt og godkendt af kommunen. Til Torvedagene er vi en del af underholdningsprogrammet i Gråsten,” fortæller Jeppe Düwel, der befinder sig godt i skomagermiljøet og netop har haft susende travlt med at servere for de talrige deltagere og besøgende til årets Oldtimerløb. ■

BONDEGÅRDS IS™

v/ Peter Philipsen



FRYDENDAL ISMEJERI, DYBBØL

Flensborg Landevej 5 * 6400 Sønderborg * Tlf.: +45 51 62 07 02
www.frydendal-ismejeri.dk * info@frydendalismejeri.dk

ÅBENT:

April - maj: Fredag - søndag kl. 11.00-17.00 / Helligdage fra 11.00-17.00
Juni - oktober: Dagligt kl. 11.00-17.00 (enkelte uger lukket mandag)
November - marts: Fredag kl. 13.00-17.00 / Lørdag kl. 11.00-15.00



For et halvt år siden overtog Laila og Jeppe Düwel Den Gamle Skomager fra Morten Latter, der nu koncentrerer sig om at stå i køkkenet og ordner praktiske ting, mens ægteparret tager sig af det administrative.

Arkivfoto

Oplev sommerlandet fra vandsiden

Nyd en herlig sejltur på
Flensborg Fjord
HUSK pas.

Bestil billet på
www.cykelfaergen.info



Thjalfe sejler
Egersund - Brunsnæs - Langballigau

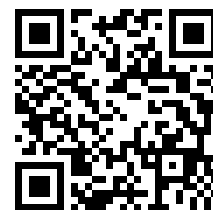
Tjek sejlplaner på
www.cykelfaergen.info

Med
eller uden
cykel



VINDER AF
INITIATIVPRISEN
2025

Booking og sejlplan



www.cykelfaergen.info

★★★★★ Facebook reviews

★★★★★ Trustpilot reviews

★★★★★ Google reviews

Arrangementer i Gråsten

Sommer 2025

GRATIS
ADGANG

Juni

18. juni kl. 9 Morgenvandring for alle
PALUDAN MÜLLERS MINDEMUR
www.graastenadsboelkirker.dk

22. juni kl. 11 Friluftsgudstjeneste
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.rinkenæs kirke.dk

23. juni kl. 18.30 Fællessang
Fællessang ved Sildekulen
GRÅSTEN RO- OG KAJAKKLUB
www.grokk.dk

23. juni kl. 20 Sankt Hans bål
GRÅSTEN RO-OG KAJAKKLUB
www.grokk.dk

23. juni kl. 17-20 Sankt Hans bål
FDF - E'ARNSTEJ
www.fdf.dk/graasten

23. juni kl. 17-21 Sankt Hans bål
NYBØL NOR EGERNSUND
www.egernsund.dk

24. juni kl. 19.30 Koncert
Parkunderholdning med Rinkenæs Brassband
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.parkunderholdning.dk

25. juni kl. 9 Morgenvandring for alle
PALUDAN MÜLLERS MINDEMUR
www.graastenadsboelkirker.dk

26. juni kl. 18 Fælles aftensang
ADSBØL KIRKE
www.graastenadsboelkirker.dk

27-29. juni Fodbold
Sønderjyllands Cup
ÅRSBJERG
www.ny.graasten-boldklub.dk

Juli

1. juli kl. 19.30 Koncert
Parkunderholdning med Bamse & Mogensen Band
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.parkunderholdning.dk

2. juli kl. 9 Morgenvandring for alle
PALUDAN MÜLLERS MINDEMUR
www.graastenadsboelkirker.dk

2. juli kl. 18 Aftensang & Byvandring
Fællessang med efterfølgende byvandring
GRÅSTEN KAPEL
www.graastenadsboelkirker.dk

4. juli kl. 10-15 Loppemarked
TORVET

5. juli kl. 13-16 Koncert
TORVET
GRÅSTEN HANDELSSTAND

8. juli kl. 19.30 Koncert
Parkunderholdning med "De 3 snitter"
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.parkunderholdning.dk

9. juli kl. 18 Aftensang & byvandring
Fællessang med efterfølgende byvandring
GRÅSTEN KAPEL
www.graastenadsboelkirker.dk

9. juli kl. 10-12 Strandsafari
Blå flag aktivitet
EGERNSUND STRAND - LÅGMAJ
www.sonderborg.dk

11. juli kl. 10-15 Loppemarked
TORVET

12. juli kl. 13-16 Koncert
TORVET
Gråsten Handelsstand

15. juli kl. 19.30 Koncert
Parkunderholdning med "Rinkenæs Herrer"
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.parkunderholdning.dk

16. juli kl. 10-12 Strandsafari
Blå flag aktivitet
EGERNSUND STRAND - LÅGMAJ
www.sonderborg.dk

16. juli kl. 18 Aftensang & byvandring
Fællessang med efterfølgende byvandring
GRÅSTEN KAPEL
www.graastenadsboelkirker.dk

17-20. juli Gråsten Ringridning
GRÅSTEN RINGRIDERPLADS
www.graastenringridning.dk

18. juli kl. 10-15 Loppemarked
TORVET

22. juli kl. 19.30 Koncert
Parkunderholdning med "Genlyd"
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.parkunderholdning.dk

23. juli kl. 10-12 Strandsafari
Blå flag aktivitet
EGERNSUND STRAND - LÅGMAJ
www.sonderborg.dk

23. juli kl. 18 Aftensang & byvandring
Fællessang med efterfølgende byvandring
GRÅSTEN KAPEL
www.graastenadsboelkirker.dk

25. juli kl. 10-15 Loppemarked
TORVET

29. juli kl. 19.30 Koncert
Parkunderholdning med "Gør det noget"
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.parkunderholdning.dk

30. juli kl. 10-12 Strandsafari
Blå flag aktivitet
EGERNSUND STRAND - LÅGMAJ
www.sonderborg.dk

30. juli kl. 18 Aftensang & byvandring
Fællessang med efterfølgende byvandring
GRÅSTEN KAPEL
www.graastenadsboelkirker.dk

Under residens
på Graasten Slot
er slotshaven
lukket

Den Kongelige
Køkkenhave
er åben hele
sommeren

August

1.-2. august Byfest - Torvedage i Gråsten
TORVET
Gråsten Handelsstand

6. august kl. 10-12 Strandsafari
Blå flag aktivitet
EGERNSUND STRAND - LÅGMAJ
www.sonderborg.dk

6. august kl. 18 Aftensang & byvandring
Fællessang med efterfølgende byvandring
GRÅSTEN KAPEL
www.graastenadsboelkirker.dk

8. august kl. 10-15 Loppemarked
TORVET

13. august kl. 18 Aftensang
ADSBØL KIRKE
www.graastenadsboelkirker.dk

15. august kl. 10-15 Loppemarked
TORVET

21. august kl. 19 Fællessang
Fællessang ved Sildekulen
GRÅSTEN RO-OG KAJAKKLUB
www.grokk.dk

22. august kl. 10-15 Loppemarked
TORVET

29. august kl. 10-15 Loppemarked
TORVET

September

5. september kl. 10-15 Loppemarked
TORVET

5. - 6. september Byfest
Byfest i Rinkenæs, på sportspladsen
RINKENÆS UIF OG BRANDVÆRN

12. september kl. 10-15 Loppemarked
TORVET

12.- 13. september Høstmarked
DEN KONGELIGE KØKKENHAVE

19. september kl. 10-15 Loppemarked
TORVET

21. september kl. 10-16 Åbent Landbrug
GRÅSTEN LANDBRUGSSKOLE
www.gl.dk

26. september kl. 13-16 Koncert
TORVET
Gråsten Handelsstand

27. - 28. september Gråsten Æblefestival
Festival på Gråsten Havn
www.graasten.dk



Gråsten
Dit eget lille kongerige



Kom og oplev vagtskiftet i slotsbyen Gråsten

Af Gunnar Hattesen



Når Kong Frederik og Dronning Mary og den øvrige kongelige familie nyder sommeropholdet på Graasten Slot, marcherer Den Kongelige Livgarde hver dag gennem Gråsten til vagtskifte på slottet.

Under marchen gennem byen vil Den Kongelige

Livgarde være ledsaget af to tambourer fra Tambourkorpsen.

Fredag 1. august gennemføres vagtskiftet med deltagelse af Den Kongelige Livgardes Musikkorps, og vagtskiftet foregår i slotsgården.

Den Kongelige Livgardes Tambourkorps sørger for musikken med en lille koncert i slotsgården, som kan nydes af alle og enhver.

Her vil Kongen og Dronningen og deres børn og de øvrige kongelige gæster på slottet hilse på tilskuerne.

Garderne marcherer hver dag fra "Palæet", Ahlefeltvej 5, kl. 11.43 ad Borggade, Torvet, Slots-gade og Slotsbakken til slottet, hvor der vil være vagtskifte kl. 12.00 foran vagtbygningen. ■

Den Kongelige Livgarde marcherer hver dag gennem Gråsten til Graasten Slot, hvor der er vagtskifte kl. 12.00.



Pizza · Pasta · Grillspecialiteter

CaFéodora
Café/Restaurant på havnen



Menukort

Toldbodgade 10, 6300 Gråsten
Telefon 7344 1000 • www.cafeodora.dk

Kimmo Karstoft



God sommer



Kimmo Karstoft
tandlæge
i Sundhedshus, Gråsten

Ulsnæs 6, 1.1, 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 15

Velkommen
Willkommen | Welcome

Bringen Sie Dänisches Design nach Hause
Take danish design with you home

BY APPOINTMENT TO
HER MAJESTY THE QUEEN OF DENMARK
GEORG JENSEN
ESTABLISHED 1967

BY APPOINTMENT TO
HER MAJESTY THE QUEEN OF DENMARK
ROYAL COPENHAGEN
PURVEYOR TO HER MAJESTY THE QUEEN OF DENMARK

IMERCO

Borggade 2 | 6300 Gråsten | www.imerco.dk

**SOMMER
SUMMER**
SØNDERBORG

15. - 21. JUNI

SLOTSKAJEN, SØNDERBORG
SPÅNERNE FLYVER:
WOODSCULPTURE

7. - 16. AUGUST

GRÅSTEN, SØNDERBORG, NORDBORG
SHAKESPEARE'S
SAMLEDE VÆRKER

16. AUGUST

KONCERTSALEN ALSION
MIDORI &
ESCHENBACH

22. - 24. AUGUST

FLERE STEDER I KOMMUNEN
DANMARKS INT.
GADETEATERFESTIVAL

28. AUGUST

SØNDERBORG SLOT
JAVUS
QUARTETT

30. AUGUST

AUGUSTIANA, AUGUSTENBORG
TEATER:
HIMMELHVISKERNE

SE HELE SOMMEREN PÅ WWW.SONDERBORG.DK/BEGIVENHEDER

Sønderborg
Udsigt i verdensklasse

BADELAND: RUTSCHEBANE, BØRNEBASSIN, KLATREVÆG, SPAPOOL & SAUNAER

SUP BOARD UDLEJNING INKL. REDNINGSVEST

MARINA FISKENÆS WELLNESS, UDSIGT

MARINA FISKENÆS - LIGGER SMUKT VED FJORDEN OG SKOVEN KUN 1.000 METER FRA GRÅSTEN SLOT

HOPPERPUDER & LEGEPLADSER

Tid til plask og leg **BADELAND**

Badelandet er udstyret med en klatrevæg og en 50 m lang vandrutschebane. De mindste børn kan lege i det varme børnebassin sammen med mor og far, mens de ældre børn boltrer sig løs i det store bassin. Eller nyd havudsigten fra det afslappende boblebad.

Entré pr. barn 49 kr.

Børn 0-2 år: 1 gratis i følge med en voksen
Børn 3-11 år: 49 kr. pr. person
Voksne: 79 kr. pr. person

JULI TIRSDAGE & TORSDEGE 3/7, 10/7, 15/7, 17/7, 22/7, 24/7 & 29/7 **POOL PARTY**

Kl. 19:00-21:00 indhyses **BADELANDET** i diskolys. Musikken og røgmaskiner skaber en god stemning. Her er masser af konkurrencer og vand-sjov!

79 kr.
inkl. 1 sodavand
For børn under 14 år og de skal kunne svømme.

UDLEJNING

Havkajak

1 timer, 100 kr. + 4 timer, 199 kr.

Jolle med motor
1/2 dag, 499 kr. + 1 dag, 799 kr.

SUP boards
Pr. stk. 2 timer, 199 kr.

**Reservation
nødvendig
på telefon
7365 0033**

ENJOY FAMILY TIME

Glade børn leger bedst

På ENJOY RESORTS MARINA FISKENÆS i Gråsten er der noget at komme efter for alle. Bare et par timer eller en enkelt dag væk fra hverdagen, men alligevel ikke langt væk. Her finder du forkælelse til både krop og sjæl med mange aktiviteter, som badeland, wellness, spa, aktivitetsrum for børnene, fitness, restaurant og marina. Enjoy Resorts Marina Fiskensæs ligger midt i naturen, tæt på vandet og med højt til himlen. Så der er god plads til masser af samvær med dine nærmeste.

Der er altid en anledning...

1.900 m² **WELLNESS**

Enestående udsigt over havnen og alle lystbådene. Urte- og lyssauna samt Hammambad og saunagus. Varmtvandsbassin med tilhørende udendørsspa og koldt vandskar samt finske saunaer.

ENTRÉ: 199 KR.
Adgang: +14 år



**marina
fiskensæs**

Fiskensæsvej 2, DK-6300 Gråsten
Tlf. +45 7365 0033

Forbehold for prisændringer og trykfejl.

... se alle faciliteter og aktiviteter på www.enjoyresorts.dk



RØDE KORS GENBRUG

SOMMERTILBUD
NYE VARER HVER UGE

Genbrug · Samaritter · Nørklere
Besøgsvenner · Julehjælp

RØDE KORS GENBRUG · Nygade 16, 6300 Gråsten



Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler

Gisselmann
Køb / Salg
Service

Værksted ▶

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



Vi har Sønderjyllands største udvalg af garn

Forhandler garn fra Sandnes Garn, Filcolana, Lana Grossa, Hjelholt, Permin m.m

Vi har et stort udvalg i broderier fra Baldyre, Pompsitch, Fru Zippe og Permin

Garn & Tøj

ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

God sommer til alle



Bageriet Kock

Torvet 5, Centrum · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 34 15
Amtsvejen 13, Nybøl · 6400 Sønderborg · Tlf. 74 46 77 16
Centerpladsen 5 · 6360 Tinglev · Tlf. 74 64 40 09
H. P. Hanssens Gade 41, Lønbjerg · 6200 Aabenraa · Tlf. 74 65 11 70

Carstens Maskinværksted

v/ Carsten Hansen



SOMMERKAMPAGNE - BYT TIL NYT

SOMMERBYTTER



5 års garanti
til private taler
for sig selv

ECHO motorsav
CS-ES310
med 14" sværd

1.999,-



Tilbuddet gælder
indtil 1. august

Nejsvej 18, 6310 Broager | Tlf.: 74 44 94 94
carstensmaskinværksted.dk

NYT! HOLD DIN FEST HOS OS

Lokale til udlejning til fester
med op til 70 gæster



Broager Strand Camping

Camping fyldt med oplevelser i skønne omgivelser - du bliver mødt med et smil!

- ✓ Camping med strand
- ✓ Naturskønne områder
- ✓ Ferie for hele familien

Skeldebro 32, 6310 Broager

Telefon: 74 44 14 18

E-mail: post@broagerstrandcamping.dk

www.broagerstrandcamping.dk



Den Gamle Stald Kegnæs ApS

Den Gamle Stald Kegnæs er en 200 m² hyggelig butik beliggende på den dejlige halvø Kegnæs på Sydals. Her finder du anderledes brugskunst, udsøgte delikatesser, lys og spændende gaveartikler fra ind- og udland.

Åbningstider

September-juni: Ons-fre: 10-17.30 · Lør-søn: 10-16
Juli-august: Man-fre: 10-17.30 · Lør-søn: 10-16

Følg os på Facebook, Instagram og på www.dengamlestald.dk

Nørrelandevej 31 Kegnæs · 6470 Sydals
Tlf: +45 74 40 52 72 · info@dengamlestald.dk

Kåret til

Årets Butik '25

i Sønderborg Kommune

2dreams
v/ Jonna Seemann

Åbningstider
Mandag lukket, tirsdag til fredag 10.00-17.30, lørdag 10.00-13.00

Borggade 4, Gråsten · Tlf. 5151 3678

Antik & Genbrug Stenderup

En verden af ting og sager fra hele kongeriget



Møbler, malerier, køkkenting og retro

Dødsboer & flytteboer opkøbes

Åbningstider: Fre-, lør- og søndag kl. 11:00 - 16:00 samt efter aftale

Stenderup 27, 6400 Sønderborg · Telefon 40 95 13 84



Kongefamilien elsker Gråsten

Det er i år 90 år siden, at det daværende kronprinspar Frederik og Ingrid i bryllupsgave overdraget Graasten Slot, som den danske stat havde købt i 1921

Kronprinsparret kom året efter giftermålet i Stockholms Domkirke for

første gang på sommerophold på Graasten Slot.

Også efter at de i 1947 blev kongepar, holdt de traditionen i hævd med at tilbringe somrene på Graasten Slot og samlede ofte familien der.

Efter at Dronning Ingrid fortsatte i enkestanden fra 1972 fortsatte hun med rollen som familiens

Det daværende kronprinspar Frederik og Ingrid fik overdraget Graasten Slot efter deres bryllup i 1935. Året efter holdt de deres første ferie på Graasten Slot.

Foto Rie Lindequist, H.M. Dronningens Håndbibliotek, Kongernes Samling

samlende midtpunkt, og samlede Den Kongelige Familie på Graasten Slot.

For Dronning Margrethe har det betydet meget at komme til Sønderjylland.

“Jeg husker i allerhøjeste grad familiens sommerophold på Graasten Slot. Det sted, hvor man har haft sine sommerferier med sin familie, er ofte forbundet med de bedste minder”, har Dronningen udtalt til magasinet “Grænsen”, der udgives af Grænsforeningen.

Dronningen overtog Graasten Slot efter sin mor, Dronning Ingrid død, og er kommet der hver eneste sommer siden. Nu glæder Dronningen sig over, at Kong Frederik, Dronning Mary og deres fire børn, årligt tager ophold på det hvide slot. ■



GOD STIL, PASFORM OG KVALITET

Mosmash | Pbo | Co'couture | Five Units
Red Buttom | 2Biz | C'ro | Mansted | Wolford

Specialiteter:

Hr. Skov | Summerbird | Carstensens Tehandel | Bülow

BRUHNS

GRÅSTEN

BRUHNS ligger i ULSNÆS-CENTRET

Sundsnæs 17B | 6300 Gråsten | Tlf. +45 20 55 01 28 | gitte@bruhns-mode.dk | bruhns-mode.dk

Sommerbegivenheder



LIVEMUSIK

Søndag den 29. juni kl. 13.00
Johnny Madsen for faen

Søndag den 13. juli kl. 13.00
John & Bjarne

Onsdag den 27. juli kl. 13.00
Ida & Nette

Fredag den 1. august kl. 14.00 - 17.00
Gitte og Mette synger sammen



TORVEDAGE

Fredag den 1. august
fra kl. 18.00

Helstegt pattegris

Lørdag den 2. august
fra kl. 18.00

Pulled pork burger

Åbningstider PUB

Mandag - torsdag 11.00 - 21.30
Fredag - lørdag 11.00 - 00.00/02.00
Søndag 11.00 - 20.00

CAFE/KØKKEN

Åben
kl. 11.00-16.30

GRILLAFTEN

HVER SØNDAG I JULI
KL. 17.30 - 20.30

Følg med på vores Facebooksider



Den Gamle Skomager Pub



Den Gamle Skomager Cafe

Nygade 13 - 6300 Gråsten - Tlf. 7465 3365

Gendarmstien er klar til sommerens turister



Gendarmstien er en populær vandrerrute. I år har over 100.000 vandrere gået på stien.

Arkivfoto Søren Gülck

Det er 10 år siden, at Gendarmstien blev certificeret som **Leading Quality Trail - Best of Europe** af den europæiske vandreorganisation **European Hiking Federation**.

Stien blev sidste år re-certificeret for tredje gang, hvilket betyder, at den lever op til standarderne for bl.a. et afvekslende landskab, naturattraktioner, kulturhistorie samt godt sti-underlag samt afmærkning.

Derudover er Gendarm-

stien en del af fjernvandrerruten E6, som er 6000 km. og går fra Sverige, gennem Europa til Grækenland. Ruten har 50-års jubilæum i år, og det markeres med forskellige vandreture arrangeret af Dansk Vandrelaug.

107.000 vandrere

Vandresæsonen er i fuld gang, og Gendarmstien er klar til at modtage lokale vandrere samt turister.

I 2023 oplevede Gendarmstien det højeste antal vandrere i den tid, man har registreret antal-

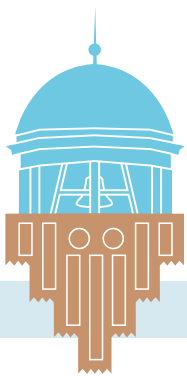
let af vandrere. Tallet nåede op 107.000 vandrere, mens det i 2024 endte på 78.000 vandrere.

Faldet skyldes, at store dele af stien fik skader efter stormfloden i efteråret 2023. Skaderne blev genoprettet i løbet af 2023/2024.

I år er der indtil nu registreret over 100.000 vandrere på stien.

Gendarmstien er 84 kilometer og går mellem Padborg i Aabenraa Kommune og Skovby på Sydals, Sønderborg Kommune.

Den vedligeholdes af de to kommuner samt Naturstyrelsen Sønderjylland. ■



KIRKESIDEN FOR GRÅSTEN OG ADSBØL

Aftensang i Gråsten Kapel

Hen over sommeren er der mulighed for, at deltage ved aftensangen i Gråsten Kapel.

Der er aftensang hver onsdag kl. 18.00 og den varer ca. 25 min.

Aftensang er tænkt som et pusterum fra hverdagen, en stille stund efter arbejdsdagen, hvor man kan lade op og finde ro, inden man går hjem.

Aftensangen starter med præludium. Der læses en bøn samt dagens tekst og der synges 3-4 salmer inden der afsluttes med postludium.

Det er Gråsten – Adsbøl Menighedsråd, der sammen med vores organist, står for aftnerne.

Aftensang finder sted fra onsdag den 2.7.2025 til og med den 6.8.2025

Kapellet åbner en halv time før og alle er velkomne.



Der er byvandring i forlængelse af aftensangen, for dem, der har interesse. Ét af menighedsrådets medlemmer går fra Kapellet ned i Gråsten bymidte og runder de steder man SKAL se; skulpturer, mindesten og skønne pletter i byen. Turen er krydret med små anekdoter, dialekt og fortællelyst.

Morgen-gåtur hver onsdag

Man taler så godt sammen, når man går i naturen.

Vi mødes ved Paludan-Müller-muren hver onsdag kl. 9.00 og går en tur i det blå og grønne – en tur på ca. én time i et tempo, hvor de fleste kan være med. Turen går ad ujævne stier, så husk fornuftigt fodtøj.

Bemærk: Fra onsdag den 18. juni mødes vi i stedet ved Ahlmannsparken. Alle er velkomne!

Noahs Ark – Fortælling for de mindste til Torvedag

Kom og vær med, når Sognepræst Hanne Beierholm Christensen fortæller den spændende og kendte historie om Noahs Ark!

Det sker fredag den 1. august kl. 9.30 på torvet i Gråsten.

Vi glæder os til en hyggelig stund med bibelfortælling midt i byens sommerliv!

Alle er velkomne



Aftensang i Adsbøl Kirke Onsdag den 25. juni kl. 18.00

Aftensang er tænkt som et stille pusterum midt i en travl hverdag – en mulighed for ro og eftertanke efter arbejdsdagen.

Vi begynder med et præludium, hvorefter der læses en bøn og dagens tekst. Undervejs synger vi 3-4 salmer, og aftenen rundes af med postludium.

Arrangementet er et samarbejde mellem Gråsten-Adsbøl Menighedsråd og vores organist.

Alle er velkomne – kirken åbner en halv time før.



CYKELSERVICE GRÅSTEN

Lej din cykel hos
Cykelservice Gråsten & Aabenraa...
og nyd de smukke omgivelser i Grænselandet.
Lej på dags- og ugebasis. Vi har også børnecykler og cykeltrailere.

KIG IND



Mieten Sie Ihr Fahrrad bei
Cykelservice Gråsten & Aabenraa ...
und genießen Sie das wunderschöne Grenzland
Umgebung von Gråsten. Mieten sie auf Tages- oder Wochenbasis.
Wir führen auch Kinderräder und Fahrradanhänger.

SCHAUEN SIE REIN

Cykelservice Gråsten
Borggade 3, 6300 Gråsten
tlf. 7465 1031
info@cykelservice-graasten.dk

Cykelservice Aabenraa
H.P. Hansensgade 30, 6200 Aabenraa
tlf. 2577 6200
info@cykelservice-aabenraa.dk

Et besøg værd

Kreativt kunsthåndværk

Over 40 forskellige kunsthåndværkere udstiller og sælger deres håndlavede produkter.

BUTIK K

MAN - FRE
11.00 - 17.00

LØR - SØN
10.00 - 16.00

Kreativt
Kunsthåndværk

BUTIK K • SLOSGADE 7 • GRÅSTEN

Cykelfærgen er en turistmagnet i grænselandet

Cykelfærgen på Flensborg Fjord havde en hård fødsel og var mange år om at blive sat i fast rutefart.

Nu sejler den og har et stort og begejstret publikum, der hvert år glæder sig over at opleve landskaberne omkring Flensborg Fjord til lands og til vands på gåben og på cykelhjul.

“Vi har fået en forrygende start på sæsonen og har allerede efter 11 dages sejlads siden medio maj transporteret over 1000 passagerer rundt på fjorden. Det er vi godt tilfredse med,” fortæller initiativtager og tovholder Gerhard Jacobsen, Egersund, på vej hen at male broen i Brunsnæs, så den tager sig indbydende ud.

40 frivillige

Han har 40 frivillige i Cykelfærgens Venner, der hjælper med at få turisterne ombord, serverer kaffe og servicerer på alle leder og kanter. De to cykelfær-



ger Rødsand og Thjalfe sejler på skift på ruten og har netop startet deres 7. sæson.

“Vil tyskerne gerne til Gråsten Slotshave, tager vi cyklen og følger med dem derhen. Er der en, der har brug for en tandlæge, hjælper vi dem også med det. De frivillige er uddannet i turistservice.

Gæsterne er vilde med det,” fortæller Gerhard Jacobsen.

Cykelfærgen sejler i pendulfart mellem Egersund, Brunsnæs og Langballigau på den tyske side af fjorden.

Den lægger også til i eksempelvis Marina Minde ved Rendbjerg. Man

bestiller via nettet altså på telefon eller computer.

7.500 gæster

Derudover tager færgen folk med, der står og venter på kajen, hvis der er plads. Er der ikke det, må de vente til næste afgang.

Der er plads til 12 personer og 12 cykler ombord. Sidste år trans-

Cykelfærgen sejler for syvende sæson i træk mellem Brunsnæs, Rendbjerg, Egersund og Langballigau sommeren over og er blevet et populært transportmiddel for vandrere og cyklister og andet godtfolk.

Arkivfoto

porterede færgen 7.500 gæster fra 40 lande. Det er ikke mindst vandrere på Gendarmstien, cykelturister og besøgende, der gerne vil opleve grænselandet på anderledes og rekreativ vis. Skipper er Palle Heinrich, som står for det praktiske, og har styr på fartøjet, der altid har to autoriserede skipper ombord.

Færgen har op til fem daglige afgange i højsæsonen. Dens popularitet er stigende. Den har siden starten i 2019 haft flere TV-hold ombord, hvilket har udvidet kendskabet til færgeforbindelsen betragteligt. Der er altså god grund til at holde øje med sejlplanen og bestille plads, så snart man lægger sine ferieplaner til fods og på cykel.

Den finansieres af kommuner og andre bidragsydere.

Cykelfærgens Venner sørger for at få enderne til at nå sammen, så sejlplan og bemanning går op i en højere enhed.

“Vi har lige fået Sønderborg Kommunes initiativpris. Det er et kæmpe skulderklap,” siger Gerhard Jacobsen, der i sin tid tog kampen med Kystdirektoratet, der stillede høje krav til sejlads i internationalt farvand, så cykelfærgen stod til søs kompliceret lovgivning til trods. ■



Savner du en aktivitet til regnfulde dage?

Grænehallerne er lige om hjørnet. Book tid til indendørs aktiviteter

PADEL – BADMINTON – LEG I EN HAL



Booking via www.gransehallerne.dk



Fritids- og aktivitetscentret

Grænse
hallerne

- plads til alle!

Harkærvej 13 – 6340 Kruså | Telefon 74 67 14 14
kontor@gransehallerne.dk | www.gransehallerne.dk

TOLD- & GRÆNSEMUSEET

Smuglergods, gendarmhistorier, grænsehandel, spritbåd, og meget mere...

Dyk ned i historien om landets grænser og toldvæsenets 1000-årige udvikling, i museet med udsyn over grænsen.

Inkluderet i entréprisen er BÅDE en spændende rundvisning og en gratis kop kaffe.



www.toldoggrænsemuseet.dk
Told- & Grænsemuseet, Bovvej 3, 6330 Padborg



Told- og Grænsemuseet
Padborg





Kobbermølle var i 1600 og 1700-tallet Danmarks største industrivirksomhed.

Kobbermølle er et historisk industrianlæg

Kobbermølle er en af de ældste industrimuseer, som ligger lige syd for grænsen i Kruså.

Det var Christian IV, konge af Danmark og Norge, som i 1612 opførte et vandhjulrevet hammerværk tæt ved Flensborg Fjord.

I 1600 og 1700-tallet udviklede Kobbermølle sig til den største industrivirksomhed i Det Danske Kongerige med 180 ansatte. Først i 1962 blev værket lukket.

På værket fremstillede man kobberplader til tagdækning af de danske kongeslotte og til ind-

klædning af den danske flåde.

Museet råder over en stor samling kobber- og messingprodukter.

Kobbermølle Industrimuseum er åbent fra onsdag til søndag kl. 13-17. ■

BLÅ FLAG SÆSON 2025

Ta' på tur i det Blå

VI SES PÅ VORES 9 BLÅ FLAG-STRANDE

28. juni til 9. august

FISK PÅ TORVET STRANDSAFARI KRABBENS DAG

MUSLINGEDAG

NATURKALENDEREN.DK

Naturvejlederne Sønderborg

Super Brugsen

PADBORG

ÅBENT ALLE
DAGE FRA
KL. 7:00-19:45

**NEMT OG LÆKKERT MAD TIL
SOMMERFERIEN**

**Dansk koldskål eller
danske kammerjunkere**



**Vi får hver dag leveret
friske danske
jordbær**



Stort grillmarked

Blandet kød, kartofler, salat
eller desserter



Lækkert dansk smørrebrød



**Nemme hjemmelavede
færdigretter**

Stort udvalg



Hver fredag fra kl. 10-17:30 og lørdag fra kl. 10-14

Hver fredag fra kl. 10-12

Vi ses i **SuperBrugsen Padborg**
Bovvej 9, 6330 Padborg

Husk du kan betale med DKR eller € samt alle
danske og udenlandske kredit- og debit kort

Sie können natürlich ganz einfach mit DKK oder € sowie
mit allen gängigen Kredit- und Debitkarten bezahlen

Værftet står for maden til fjordlandets sultne gæster



Personalet løber stærkt, og i køkkenet koger og braser chefen Anker Hinge selv på Værftet Anker's Restaurant, som værtsparet i april åbnede i Marina Minde.

Schnitzler, smørstegte rødspætter og i øjeblikket også asparges går

Claudia og Anker Hinge har travlt med at servere for spisende gæster i Marina Minde og Marina Fiskens og kunne godt bruge en kok og en tjener, specielt efter de har forpagtet Værftet Anker's Restaurant, der er trækplaster for alle, der gerne vil nyde et måltid mad og et godt glas med udsigt over Flensborg Fjord.

Foto Lise Kristensen

som varmt brød i den velbesøgte restaurant ved Flensborg Fjord. Her lægger sejlere, vandrere og turister i alle afskygninger vejen forbi sammen med lokale, der ønsker et godt måltid mad med udsigt over fjordens smulte vande.

“Det er gået rigtig godt. Vi har travlt. Det vil vi også gerne have. Jeg søger stadig en kok og en tjener,” fortæller 59-årige Anker Hinge, der overtog restauranten i Marina Fiskens for fire år siden og i år lagde marinaen i Marina Minde oven i, så han og hustruen Claudia har rigeligt at se til.

Mangler personale

“Det er svært at skaffe personale, fordi der er så stor

efterspørgsel på ansatte i restaurationsbranchen i hele grænselandet. Vi har dygtige unge piger, som tager en tjans, når de har et sabbatår eller gerne vil tjene lidt penge i en lang sommerferie. De skal gerne have selskab af en uddannet tjener. Vi får det til at nå sammen med dem, der er, men kunne godt bruge nogle flere hænder. Jeg plejer at sige, at havde jeg vidst, det var så svært at skaffe personale, da jeg blev selvstændig, så tror jeg slet ikke, jeg var startet med det hele,” griner Anker Hinge, der har den enorme fordel, at både han og Claudia er rutinerede i branchen og derfor kan give et nap med i marinaerne, når det vælter ind med spisende gæster.

Der har været behov for deres personlige ekspertise. Til deres glæde kommer der fortsat ansøgninger ind fra kvalificeret personale. Der kommer flere og flere selskaber ind.

“Jeg er rigtig godt tilfreds med, hvordan det går. Folk har virkelig taget Værftet Anker's Restaurant til sig. Det er glædeligt,” siger Anker, der godt kan lide at have noget at lave, når han går i køkkenet, men ikke ville have noget imod en ferm kollega, når der skal steges bøffer og tilberedes fisk.

Værftet har åbent onsdag-søndag, hvor der er maritime spiser at stikke gaflen i til middag og aften, så Anker og Claudia må hvile ud på et par få fridage i starten af ugen. ■

Kongeparret flytter ind på Graasten Slot



Deres Majestæter fortsætter traditionen med at benytte det sønderjyske slot som sommerbolig, og i år kommer det populære kongepar i uge 31.

I forbindelse med Kongen og Dronningens resi-

Kong Frederik X og Dronning Mary tager ophold på Graasten Slot.

densforlæggelse vil der være officiel modtagelse på Torvet i Gråsten, hvor Kongeparret bydes velkommen.

Graasten Slot er fortsat samlingssted for den kongelige familie i sommermånederne. Kongeparret får både besøg af royale familiemedlemmer

samt gode venner. I løbet af sommeren vil også Hendes Majestæt Dronning Margrethe, Hendes Kongelige Højhed Prinsesse Benedikte og Dronning Anne Marie tage ophold på Graasten Slot.

Når den kongelige familie har residens på Graasten Slot, er der ikke offentlig adgang til Graasten Slotshave. ■

DÆK TIL ALLE BEHOV



KONTAKT DIN LOKALE DÆKSPECIALIST

PADBORG
DÆKCENTER A/S
Dæk til alle behov



Padborg Dækcenter A/S
Industrivej 14, 6330 Padborg
CVR/VAT: 4040 3302

Tlf.: (+45) 3080 8086
pdc@pdc-as.dk
www.padborg-dækcenter.dk

**VI ØNSKER ALLE EN
GOD SOMMER**

NY FORM

SPORT- OG FRITIDSTØJ TIL HELE FAMILIEN

FLENSBORGVEJ 22, 6340 KRUSÅ • 74 67 58 93

Åbningstider: Mandag til søndag 10.00 - 19.00

Vores **LEGELAND** har åben fra 10.00 til 17.30 hver dag

STRANDHYTTEN

Nyd en gammeldags vaffelis med økologisk is fra Hansens, kaffe, vin, kolde drikkevarer, snacks og den smukke udsigt



Raudi & Søren Kaude
Fjordvejen 45, Sønderhav, 6340 Kruså

Tlf. 40 47 88 55

Vi har åben alle dage fra kl 11.00

Told- og Grænsemuseet fortæller landsdelens historie

Told- og Grænsemuseet i Padborg er på vej ind i sin højsæson med udvidede åbningstider i skolernes sommerferie.

Museet er i gang med at projekttere nye udstillinger om grænselandets særlige historie fra næste år. Det drejer sig blandt andet om, hvad sønderjyderne egentlig køber, når de drager over grænsen for at proviantere og gøre ophold i vort sydlige naboland.

“Vi tænker, folk kan have sjove historier om deres ture over grænsen, og hvad der får dem til at tage derned. Vi ved selvfølgelig godt, de køber slik, sodavand og øl, men er det også dagligvarer og andre ting, de går efter. Nogle tager for eksempel til tandlæge i Flensborg,” siger museumsinspektør Mads Mikkelt Tørsleff, der vil visualisere den folkelige grænsetrafik.

Museet har lagt en forespørgsel på nettet om, hvad folk, der bor lokalt, egentlig skal på den anden side af den dansk-tyske grænse.

Hvorfor krydser du grænsen?

Krydser du grænsen for f.eks. at købe billigere dagligvarer, besøge julemarkedet i Flensborg, hente dåsesodavand og alkohol, gå i kirke, blande bland selv slik til fredag aften, spise på restaurant, hente bleer og babymad, besøge din moster, gå på arbejde, købe økologiske varer, shoppe tøj? spørger Told- og Grænsemuseet på nettet. Folk er mere end velkomne til at svare og

dermed bidrage til indholdet i udstillingen.

Told- og Grænsemuseet skiftede for to år siden navn fra Oldemorstof til den nuværende mere brede betegnelse.

Det var betinget af. Told og Skats historie fylder gården fra 1400-tallet godt op. Toldmuseet blev flyttet til Padborg for fire år siden. Det lå i sin tid på Langelinje. Konger, krigere og købmænd på Hærvejen gennem 500 år er også fortsat del af grænsemuseets udstilling.

“Navneændringen skete for at flytte museets fokus, der dengang handlede mere om landbrug, så det signalerer, hvad det handler om. De besøgende kan bedre afkode, hvad der venter dem, hvis navnet svarer til indholdet,” siger Mads Mikkelt Tørsleff.

Historiebevidste folk

En stor del af de besøgende er ældre historiebevidste mennesker. Når lejlighed byder sig som i sommerferien, tager de gerne børnebørnene med på en dannelsesrejse. I løbet af sommeren er der en hel del familiespecifikke arrangementer med ferieaktiviteter og koncert. En halv snes medarbejdere står til rådighed med informationer, service og rundvisninger. Fra ultimo juni udvides åbningstiderne fra at være tirsdag og torsdag til tirsdag, onsdag, torsdag, fredag og lørdag. Told- og Grænsemuseet har desuden mange frivillige, der hjælper med mange ting.

Gry og spøgelsestoget

Mads Mikkelt Tørsleff har netop medvirket i et dokumentarprogram på TV Syd, der hedder Gry og Spøgelsestoget. Det handler om et godstog, der i maj 1945 ankom til Padborg station med 2800 kvinder fra tyske koncentrationslejre. Det er en hidtil ret ukendt historie, der sætter fokus på de frivillige kvindelige helte og karantænestationen i Padborg.

“På det punkt er historien temmelig underfortalt. Man kunne godt markere

den indsats, der blev ydet i forhold til eksempelvis karantænestationen,” siger Mads Mikkelt Tørsleff, der hører til dem, der mener, ikke mindst de lokale kvinders enorme indsats for de udmattede og udsultede kvinder og andre frigivne KZ fanger, der blev bragt til Padborg, godt kunne fortjene et varigt minde af en art. ■

Mads Mikkelt Tørsleff er leder af Told- og Grænsemuseet i Padborg.



Velkommen

HOS IMERCO PADBORG

IMERCO

Jernbanegade 26 | 6330 Padborg | www.imerco.dk

Restaurant

Cevapcici

Kroatisk restaurant med balkan- og middelhavsretter samt fiske- vegetar- og årstidsbestemte retter

Åbent: Tirs- lørdag kl. 17.00 - 22.30

& Søndage kl. 12.00 - 14.30 & 17.30 - 22.30

Travestr. 2 • 24943 Flensburg • Tlf. +49 461 315 4141

www.restaurant-cevapcici.de

**Super
Brugsen**

GRÅSTEN

Områdets sommerbutik
Åbent hver dag fra 7.00-20.00



Lagkagehuset • Pølsemageri • Delikatesse • Stor specialøl-afdeling
Betjent slagter • Nedkølet grøntafdeling • Stort udvalg af lokale varer



SuperBrugsen Gråsten
Ulsnæs 10, 6300 Gråsten

Telefon 73 65 26 00
Delikatesse: 73 65 26 09 / Slagter: 73 65 26 10